

Installation Instructions

Please Read Before Installing

Important Notes

Codes: All wiring must be installed in accordance with all local and national electrical codes.

Wallbox:

- Requires a 2.75 in x 2.75 in (70 mm x 70 mm) metal conduit box with a minimum depth of 1.38 in (35 mm).
 - Single wallbox: Lutron model number EBB-1-SQ
 - Pack of 15 wallboxes: Lutron model number EBB-15-SQ
- If the wallbox has top or bottom mounting tabs, bend them back before installing the adapter.
- If running conduit to the wallbox, use a low-profile conduit connector with a maximum height of 0.125 in (3 mm).

Mounting:

- Mount on a clean, dry, interior wall.
- Mount approximately 4 ft to 5 ft (1.2 m to 1.5 m) above the floor. Follow all local and national codes.
- Mount the thermostat so that the PIR sensor has an unobstructed, line-of-sight view of the room and all occupants.
- Mount on a wall with good visibility and control access.
- Do not mount on an exterior wall, close to a window, next to a door, or areas with drafts.
- Do not mount in direct airflow from supply and return registers/grilles.
- Do not expose to water (e.g., drips or splashes) or mount in a damp area.
- Do not mount within 4 ft (1.2 m) of heating sources (e.g., direct sunlight, light bulbs, etc.).
- Do not mount in areas with poor circulation (e.g., niches, alcoves, behind curtains, or behind doors).
- Do not mount within 0.75 in (19 mm) of Palladiom keypads.

Operating temperature: 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C), 0 to 90% humidity, non-condensing. Indoor use only.

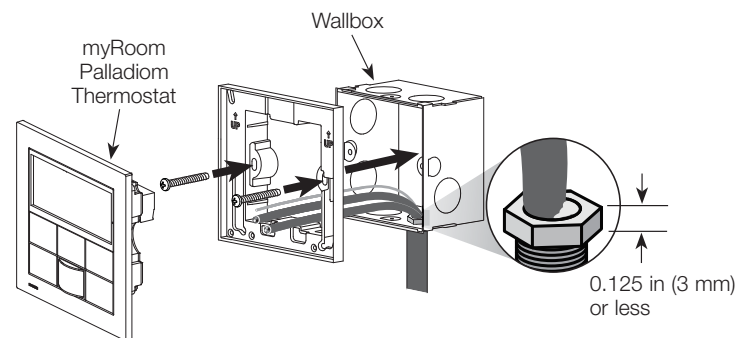
Cleaning: Clean with a damp cloth. Do NOT use any chemical cleaning solutions.

Installation

1. Turn OFF power to the QS Link.

WARNING: Electric Shock Hazard. May Result in Serious Injury or Death. Disconnect all power sources before installing or servicing unit.

- Screw the adapter (supplied)** to the previously installed wallbox using two M3.5 x 30 screws (supplied). Ensure that a low-profile chase nipple is used and is 0.125 in (3 mm) or less. To prevent air flow, seal the gaps between the wires.

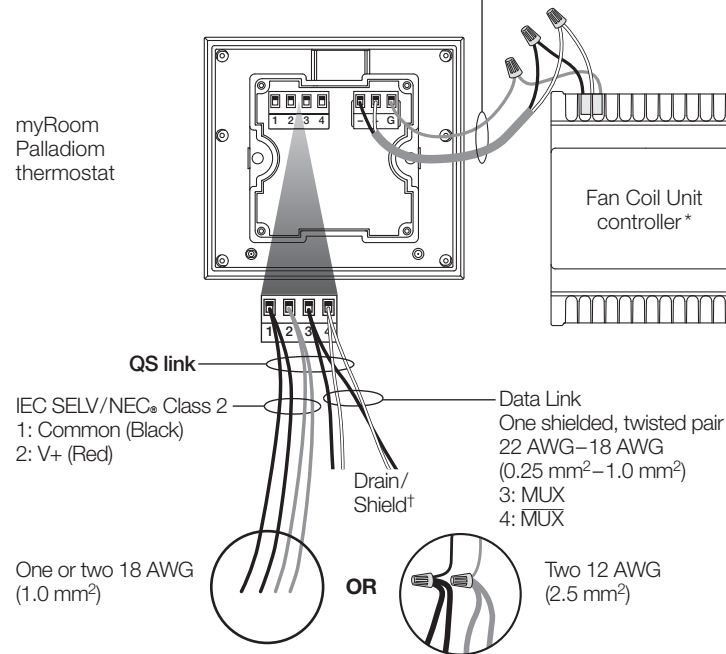


3. Connect wires to the terminal blocks (supplied).

FCU controller communication link

Data Link
One shielded, twisted pair 18 AWG (1.0 mm²)
–: MUX, black wire from controller
+: MUX, white wire from controller
G: Common, gray wire from controller

IEC SELV/NEC \circledast Class 2
One 18 AWG (1.0 mm²)



- Reattach the terminal blocks** to the thermostat if they were removed during the wiring process.

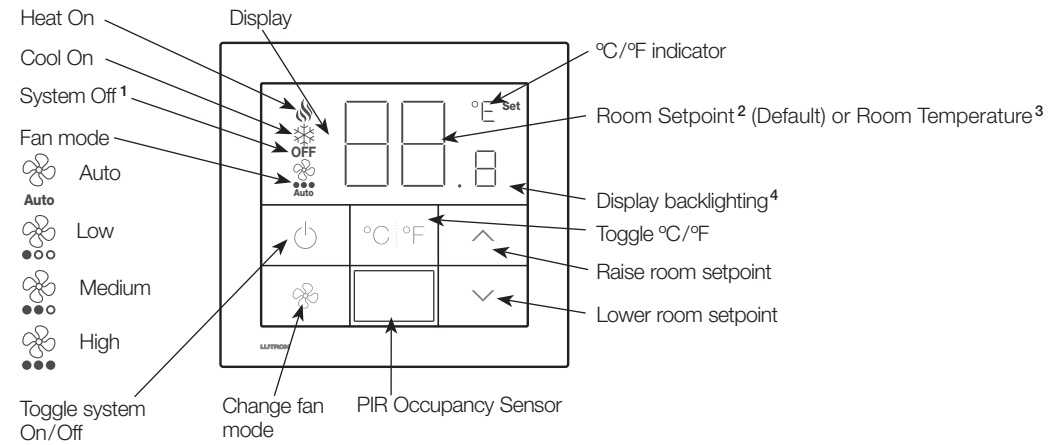
- Snap the thermostat** onto the adapter.

- Turn ON power to the QS Link.**

- Configure the Palladiom thermostat.** See reverse side for details.

* For more information, see the Palladiom QS Thermostat spec submittal.

User Interface



¹ When system is off, the display will show "OFF" and room setpoint (default) or room temperature.

² The display shows the current room setpoint. The first raise/lower button press turns on the display backlighting. Further raise/lower button presses adjust the room setpoint.

³ The display can be set to show the current room temperature (via system programming).

⁴ Turns on when any button is pressed. Dims or turns off after 10 seconds of inactivity.

Warranty

For warranty information, please visit: www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Troubleshooting

Symptom	Possible Cause	Solution
Display is blank	The thermostat does not have power.	Check the wiring to confirm that Common (Black) and V+ (Red) wires are connected to a 24–36 V $\overline{=}$ power supply.
E0 shown on the display	The thermostat temperature sensor is not functioning properly.	Contact Customer Assistance.
E1 shown on the display	Wiring issue between the thermostat and the FCU controller or controller not powered.	Ensure that the FCU controller communication link is wired correctly and isolated from all other connections and that the controller is powered. If using a 3 rd party controller verify that it is wired correctly to the HVAC unit.
	The incorrect HVAC controller or modbus address was selected.	Enter into HVAC controller selection mode and select the correct HVAC controller and modbus address.
E2 shown on the display	Remote temperature sensor is malfunctioning or misconfigured.	Check the wiring between the sensor and the FCU controller and confirm configuration.
E3 shown on the display	Changeover sensor malfunctioning or misconfigured (applicable only for 2-pipe systems).	Check the wiring between the sensor and the FCU controller and confirm configuration.
E4 shown on the display	QS link wiring issue or no temperature has been provided by the processor.	Contact Customer Assistance.
E5 shown on the display	Incorrect FCU controller or thermostat model.	Ensure that a myRoom thermostat is connected to a myRoom FCU controller.
System is not heating/cooling as expected	The FCU controller or HVAC equipment may not have power.	Ensure that the FCU controller and HVAC equipment are powered and properly wired. Consult an HVAC professional if the issue persists.
	Mounting location of the thermostat is incorrect.	Refer to Mounting section.

WARNING: Shock / Fire Hazard. Improper configuration or installation can cause property damage, personal injury, or death. Installation and service must be performed by a licensed professional HVAC installer (or equivalent) or service agency.

Note: If an HVAC Controller will be connected directly to the thermostat, verify it has been installed and powered as per its instruction sheet, before proceeding to HVAC Controller Selection Mode. If no HVAC controller will be connected directly to the thermostat, skip all programming sections. This configuration will be completed by a certified Lutron dealer via the myRoom software.

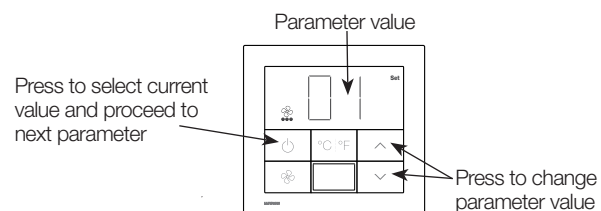
Note: SMC53-HOSP installation instructions can be found at www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf
SMC55-HOSP installation in instruction can be found at www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

Note: To run the FCU controller without the thermostat attached (detached mode) please follow instructions in the Lutron App Note #713 (P/N 048713) at www.lutron.com

A. HVAC Controller Selection Mode

(only available with thermostat version 4.12 or later)

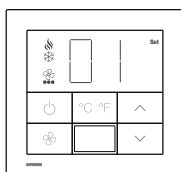
- HVAC controller selection mode.** The thermostat will automatically enter into HVAC controller selection mode if an HVAC controller has not been previously selected.
- Select the HVAC controller connected to the thermostat.** Using the table below, press \wedge or \vee buttons to select the correct HVAC controller being used and press ϕ .



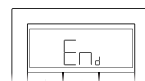
		HVAC controller option	Modbus address
Values based on HVAC controller	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (set by DIP switches 1-5)*
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (set by DIP switches 1-4)*

- Set the Modbus address.*** Using the table above, press \wedge or \vee to select the desired Modbus address and press ϕ .

* For more information, see the instructions included with the HVAC controller.



- Exit HVAC controller selection mode.** When "End" is shown, press and hold ϕ until the backlight flashes (3 seconds). The thermostat will proceed to the next relevant menu or to normal operation when finished.



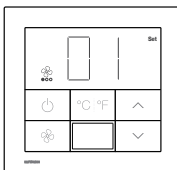
Note: "E1" will show on the display if the thermostat is not able to communicate with the HVAC controller.

B. Configuring the SMC53-HOSP/SMC55-HOSP (if applicable)

- Enter basic configuration mode.** If the Palladium thermostat version 4.12 and later is being used in combination with SMC53-HOSP version 1013 and later or SMC55-HOSP version 5012 and later, then the thermostat will automatically enter the **Basic Configuration Mode** for an FCU controller being configured for the first time.

If the above is not true, then hold the $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ and \otimes buttons for 3 seconds. Once the display begins to flash, release both buttons and immediately hold $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ for 3 seconds in order to enter the **Basic Configuration Mode**.

Hold $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ and \otimes buttons for 3 seconds, then $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ for 3 seconds to enter mode.



- Set the Basic Configuration.** Once in the **Basic Configuration Mode**, tap the \wedge or \vee buttons to display the desired configuration number as shown in the table to the right. Only the supported options are displayed.
- Save parameter values and exit Basic Configuration Mode.** Hold the ϕ button for 3 seconds to save this configuration. The display will flash, then normal operation will begin.
- Adjust advanced configuration parameters (optional).**
See the Advanced SMC Controller Configuration Instructions at www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

Re-enter Configuration Mode (optional)

If any changes are needed after the configuration has been completed, follow the steps below.

- Cycle power to the thermostat.
- Within 15 minutes of power cycling the unit, hold $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ and \otimes buttons for 3 seconds.
- Release the buttons and immediately hold:
 - \wedge for **Controller Selection Mode**.
 - $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ for **Basic Configuration Mode**.
 - \otimes for **Advanced Configuration Mode**.

Determine Firmware Version (optional) (only available with thermostat version 4.12 or later)

- To determine the **Firmware Version of the thermostat**, hold \wedge and \vee buttons for 3 seconds and the firmware version of the thermostat will be shown.
- If thermostat is used in combination with SMC53-HOSP/SMC55-HOSP then within 10 seconds of completing step 1 either:
 - Press the \wedge button for the **Firmware Version of SMC53-HOSP or SMC55-HOSP**.
 - Press the $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ button for the **Basic Configuration number of SMC53-HOSP or SMC55-HOSP**.

Determine the basic configuration number of your system using the table below.

System Configuration (Pipe Configuration)	Valve/Element Control (Valve Type)	Fan Control (Fan Type)	2-pipe/Single Thermal Type (2-pipe mode)	Basic Configuration Number	Basic Configuration Supported Models	
					SMC53x	SMC55x
As-Is	Use current configuration on the controller			00	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> 4-pipe 2-pipe cooling with resistive heating element 	Two On/Off relays*	H/M/L Relays	—	01	✓	✓
		0-10 V \equiv Signal	—	02		✓
	Two 0-10 V \equiv signals or one relay and one 0-10 V \equiv **	H/M/L Relays	—	03		✓
		0-10 V \equiv Signal	—	04		✓
<ul style="list-style-type: none"> 2-pipe heating only 2-pipe cooling only 2-pipe with a changeover sensor 	One On/Off relay*	H/M/L Relays	Changeover Sensor	05	✓	✓
			Heat-only	06	✓	✓
			Cool-only	07	✓	✓
		0-10 V \equiv Signal	Changeover Sensor	08		✓
			Heat-only	09		✓
			Cool-only	10		✓
	One 0-10 V \equiv signal	H/M/L Relays	Changeover Sensor	11		✓
			Heat-only	12		✓
			Cool-only	13		✓
		0-10 V \equiv Signal	Changeover Sensor	14		✓
			Heat-only	15		✓
			Cool-only	16		✓

* For Floating Point Valves, choose On/Off Relays, then see the Palladium Thermostat and FCU Controller Configuration Instructions (P/N 041563) at www.lutron.com. Also, see Application Note #630 (P/N 048630) at www.lutron.com

** Simultaneous 0-10 V \equiv and relay controls available in SMC55-HOSP version 5010 or later and SMC5500050407 version 5008 or later.

Customer Assistance

U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1
(588.7661)

World Headquarters (U.S.A.):
+1.610.282.3800

European Headquarters (United Kingdom): +44.(0)20.7702.0657
Technical Support: +44.(0)20.7680.4481
FREEPHONE: 0800.282.107

Asian Headquarters (Singapore):
+65.6220.4666
Technical support: 800.120.4491

www.lutron.com/support

Other Countries

Mexico: 1.888.235.2910
Central/South America:
+1.610.282.6701
France: 0800.90.12.18
Germany: 00800.5887.6635
Italy: 800.979.208
Spain: 900.948.944
Northern China: 10.800.712.1536
Southern China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Other areas in Asia: +65.6220.4666

Instructions d'installation

Veillez lire avant l'installation

Remarques importantes

Codes : Tous les câblages doivent être installés selon les codes électriques en vigueur.

Boîtier d'encastrement :

- Nécessite un boîtier de raccordement métallique de 70 mm x 70 mm (2,75 po x 2,75 po) d'une profondeur minimum de 35 mm (1,38 po).
 - Boîtier d'encastrement simple : Numéro de modèle Lutron EBB-1-SQ
 - Ensemble de 15 boîtiers d'encastrement : Numéro de modèle Lutron EBB-15-SQ
- Si le boîtier d'encastrement dispose de languettes de montage supérieures et inférieures, pliez-les vers l'arrière avant d'installer l'adaptateur.
- Si le conduit rejoint le boîtier d'encastrement, utilisez un connecteur de conduit de type réduit d'une hauteur maximum de 3 mm (0,125 po).

Montage :

- Monter sur un mur intérieur propre et sec.
- Monter entre environ 1,2 m et 1,5 m (4 pi à 5 pi) au-dessus du sol. Respectez tous les codes en vigueur.
- Montez le thermostat de façon à ce que le détecteur PIR ait une ligne de vue dégagée de la pièce et de tous ses occupants.
- Montez sur un mur avec une bonne visibilité et un accès de contrôle adéquat.
- Ne pas monter sur un mur extérieur, près d'une fenêtre, à côté d'une porte ou dans des zones de courants d'air.
- Ne pas monter dans le flux d'air direct des registres/grilles d'alimentation et de retour.
- Ne pas exposer à l'eau (ex. : gouttes ou éclaboussures) et ne pas monter dans une zone humide.
- Ne pas monter à moins de 1,2 m (4 pi) de sources de chaleur (ex. : lumière directe du soleil, ampoules, etc.).
- Ne pas monter dans des zones de faible circulation (ex. : niches, alcôves, derrière des rideaux ou derrière des portes).
- Ne pas monter à moins de 19 mm (0,75 po) de claviers Palladiom.

Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 0 à 90 % d'humidité, sans condensation. Utilisation à l'intérieur seulement.

Nettoyage : Nettoyez avec un chiffon humide. NE PAS utiliser de produit chimique de nettoyage.

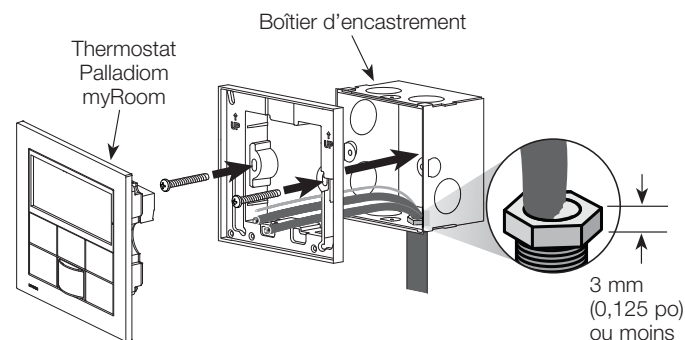
Installation

1. Coupez l'alimentation du QS Link.



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Peut causer des blessures graves ou la mort. Déconnectez toutes les sources d'alimentation avant d'installer ou de réparer l'appareil.

- #### 2. Vissez l'adaptateur (fourni) au boîtier d'encastrement déjà installé au moyen de deux vis M3.5 x 30 (fournies). Assurez-vous que le raccord à manchon de type réduit est utilisé et mesure 3 mm (0,125 po) ou moins. Pour éviter tout flux d'air, scellez les interstices entre les fils.

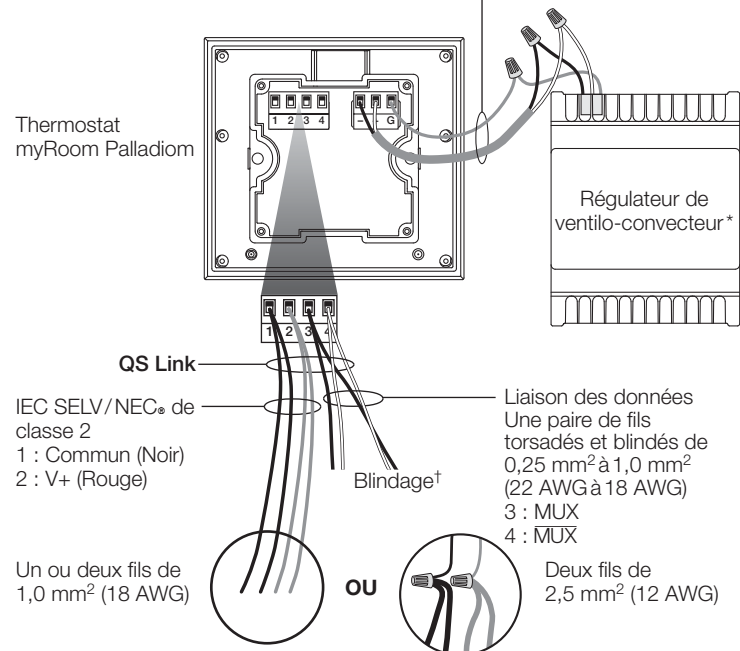


3. Raccordez les câbles aux borniers (fournis).

Liaison de communication du régulateur de ventilo-convecteur (FCU)

Liaison des données
Une paire de fils torsadés et blindés de 1,0 mm² (18 AWG)
- : MUX, fil noir du régulateur
+ : MUX, fil blanc du régulateur
G : Commun, fil gris du régulateur

IEC SELV/NEC \circledast de classe 2
Un fil de 1,0 mm² (18 AWG)



- #### 4. Remplacez les borniers sur le thermostat s'ils ont été retirés durant le processus de câblage.

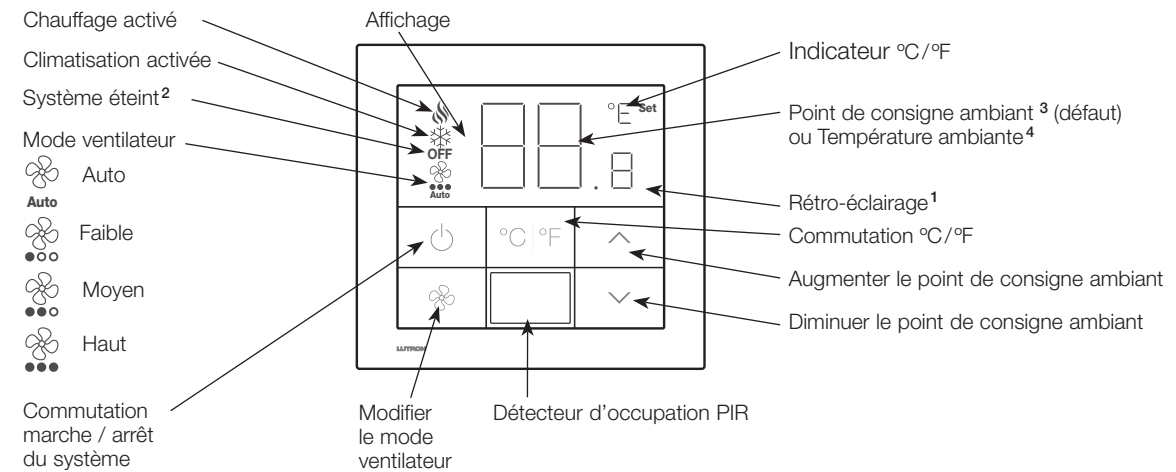
- #### 5. Enclenchez le thermostat sur l'adaptateur.

- #### 6. Activez l'alimentation du QS Link.

- #### 7. Configurer le thermostat Palladiom. Voir le verso pour plus de détails.

* Pour plus de renseignements, consultez les caractéristiques du Thermostat Palladiom QS

Interface utilisateur



¹ S'allume à la pression de n'importe quel bouton. S'atténue ou s'éteint après 10 secondes d'inactivité.

² Lorsque le système est éteint, l'écran affiche « OFF » et le point de réglage de la pièce (par défaut) ou la température de la pièce.

³ L'écran affiche le point de réglage actuel de la pièce. La première pression du bouton monter / baisser allume le rétroéclairage de l'écran. Les pressions suivantes du bouton monter / baisser ajustent le point de consigne ambiant.

⁴ L'écran peut être réglé pour afficher la température actuelle de la pièce (par la programmation du système).

Garantie

Pour les Informations concernant la garantie, veuillez consulter : www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
L'écran est vide	Le thermostat n'est pas alimenté.	Vérifiez le câblage pour confirmer que les fils du commun (noir) et de V+ (rouge) sont raccordés à une alimentation de 24-36 V $\overline{=}$.
E0 affiché à l'écran	Le détecteur de température du thermostat ne fonctionne pas correctement.	Contactez l'assistance à la clientèle.
E1 affiché à l'écran	Problème de câblage entre le thermostat et le régulateur du ventilo-convecteur (FCU) ou le régulateur n'est pas alimenté.	Assurez-vous que la liaison de communication du régulateur de ventilo-convecteur (FCU) est correctement câblée et isolée de toutes les autres connexions, et que le régulateur est sous tension. Si vous utilisez un contrôleur d'un fabricant tiers, vérifiez qu'il est câblé correctement à l'unité du système CVC finale.
	Le contrôleur du système CVC ou l'adresse modbus incorrect a été sélectionné.	Accédez au mode de sélection du contrôleur du système CVC et sélectionnez le contrôleur du système CVC et l'adresse modbus corrects.
E2 affiché à l'écran	Le détecteur de température à distance ne fonctionne pas correctement ou est mal configuré.	Vérifier le câblage entre le détecteur et le régulateur de ventilo-convecteur (FCU) et confirmer la configuration.
E3 affiché à l'écran	Fonctionnement incorrect ou mauvaise configuration du détecteur de substitution (applicable uniquement pour les systèmes à 2 tubes).	Vérifier le câblage entre le détecteur et le régulateur de ventilo-convecteur (FCU) et confirmer la configuration.
E4 affiché à l'écran	Problème de câblage du QS Link ou aucune température n'a été fournie par le processeur.	Contactez l'assistance à la clientèle.
E5 affiché à l'écran	Modèle de régulateur de ventilo-convecteur ou de thermostat incorrect.	Assurez-vous qu'un thermostat myRoom est connecté à un régulateur du ventilo-convecteur (FCU) myRoom.
Le système ne chauffe / climatise pas comme prévu	Le régulateur du ventilo-convecteur (FCU) ou l'équipement du système CVC peuvent ne pas être alimentés.	Assurez-vous que le régulateur du ventilo-convecteur (FCU) et les équipements du système CVC sont alimentés et correctement câblés. Consultez un professionnel des systèmes CVC si le problème persiste.
	L'emplacement de montage du thermostat est incorrect.	Consultez la section Montage .

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution / d'incendie. Une configuration ou installation incorrecte peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. L'installation et le service doivent être effectués par un installateur agréé de système CVC (ou équivalent) ou par une agence de services professionnels.

Remarque : Si un contrôleur CVC doit être connecté directement au thermostat, vérifiez qu'il a été installé et alimenté conformément à sa fiche d'instructions avant de passer au mode de sélection du contrôleur CVC. Si aucun contrôleur du système CVC n'est directement connecté au thermostat, sautez toutes les sections de programmation. Cette configuration sera effectuée par un distributeur certifié de Lutron par le biais du logiciel myRoom.

Remarque : Les instructions d'installation du SMC53-HOSP sont disponibles sur www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf
Les instructions d'installation du SMC55-HOSP sont disponibles sur www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

Remarque : Pour faire fonctionner le régulateur du ventilo-convecteur (FCU) sans le thermostat connecté (mode détaché), veuillez suivre les instructions de la note d'application no 713 (no de pièce 048713) de Lutron sur www.lutron.com

A. Mode de sélection du contrôleur du système CVC

(seulement disponible avec thermostat de version 4.12 ou plus récente)

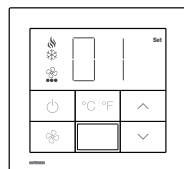
1. Accéder au mode de sélection du contrôleur du système CVC. Le thermostat entrera automatiquement en mode de sélection du contrôleur du système CVC si un contrôleur du système CVC n'a pas été sélectionné précédemment.

2. Sélectionnez le contrôleur du système CVC connecté au thermostat. À l'aide du tableau ci-dessous, appuyez sur les boutons \wedge ou \vee pour sélectionner le bon contrôleur du système CVC utilisé et appuyez sur \downarrow .

		Alimentation du contrôleur du CVC	Adresse Modbus
Valeurs basées sur le contrôleur du système CVC	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01-02
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (défini par les interrupteurs 1-5)*
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (défini par les interrupteurs 1-4)*

3. Définir l'adresse Modbus.* À l'aide du tableau ci-dessus, appuyez sur \wedge ou \vee pour sélectionner l'adresse Modbus souhaitée et appuyez sur \downarrow .

* Pour plus d'informations, consultez les instructions fournies avec le contrôleur du système CVC.



4. Sortir du mode de sélection du contrôleur du système CVC. Lorsque « End » (Fin) s'affiche, appuyez et maintenez \downarrow enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage clignote (3 secondes). Le thermostat passera au menu suivant ou à un fonctionnement normal une fois terminé.

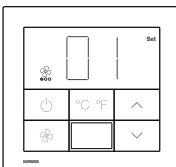
Remarque : « E1 » s'affiche à l'écran si le thermostat ne peut pas communiquer avec le contrôleur du système CVC.

B. Configurer le SMC53-HOSP / SMC55-HOSP (le cas échéant)

1. Accéder au mode de configuration de base. Si le thermostat Palladiom 4.12 et versions ultérieures est utilisé conjointement avec un contrôleur SMC53-HOSP 1013 et versions ultérieures ou SMC5-HOSP 5012 et versions ultérieures, le thermostat entrera automatiquement en **Mode de configuration de base** pour un contrôleur de ventilo-convecteur configuré pour la première fois.

Si ce qui précède est vrai, alors maintenez les boutons °C|°F et \otimes pendant 3 secondes. Dès que l'écran se met à clignoter, relâchez les deux boutons et maintenez immédiatement le bouton °C|°F enfoncé pendant 3 secondes pour passer en **Mode de configuration de base**.

Maintenez les boutons °C|°F et \otimes pendant 3 secondes, puis le bouton °C|°F enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode.



2. Régler la configuration de base. Une fois dans le **Mode de configuration de base**, appuyez sur les boutons \wedge ou \vee pour afficher le numéro de configuration souhaité comme indiqué dans le tableau à droite. Seules les options prises en charge s'affichent.

3. Enregistrez les valeurs des paramètres et quittez le Mode de configuration de base. Maintenez le bouton \downarrow enfoncé pendant 3 secondes pour enregistrer cette configuration. L'écran clignotera, puis le fonctionnement normal commencera.

4. Ajustez les paramètres de configuration avancés (facultatif).

Voir les instructions de configuration avancée du contrôleur SMC sur www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

Repasser en Mode de configuration (facultatif)

Si des modifications sont nécessaires une fois la configuration terminée, suivez les étapes ci-dessous.

1. Éteignez puis rallumez le thermostat.
2. Après 15 minutes de cycle d'alimentation de l'unité, maintenez les boutons °C|°F et \otimes pendant 3 secondes.
3. Relâchez les boutons et maintenez immédiatement :
 - 3a. \wedge pour le **Mode de sélection du contrôleur**.
 - 3b. °C|°F pour le **Mode de configuration de base**.
 - 3c. \otimes pour le **Mode de configuration avancée**.

Déterminer la version du micrologiciel (facultatif) (seulement disponible avec thermostat de version 4.12 ou plus récente)

1. Pour déterminer la **Version du micrologiciel du thermostat**, maintenez les boutons \wedge et \vee enfoncés pendant 3 secondes pour afficher la version du micrologiciel du thermostat.
2. Si le thermostat est utilisé conjointement avec un contrôleur SMC53-HOSP / SMC55-HOSP, alors dans les 10 secondes qui suivent l'étape 1 :
 - 2a. Appuyez sur le bouton \wedge pour la **Version du micrologiciel du contrôleur SMC53-HOSP ou SMC55-HOSP**.
 - 2b. Appuyez sur le bouton °C|°F pour le **Numéro de configuration de base du contrôleur SMC53-HOSP ou SMC55-HOSP**.

Déterminez le numéro de configuration de base de votre système en utilisant le tableau ci-dessous.

Configuration du système (Configuration du tube)	Commande des vannes / éléments (Type de vanne)	Commande de ventilateur (Type de ventilateur)	Type thermique 2 tubes / simple (Mode à 2 tubes)	Numéro de configuration de base	Modèles de configuration de base pris en charge		
					SMC53x	SMC55x	
Tel quel	Utiliser la configuration actuelle sur le régulateur			00	✓	✓	
<ul style="list-style-type: none"> • 4 tubes • Climatisation à 2 tubes avec élément chauffant résistif 	Deux relais Marche / Arrêt*	Relais Élevé/moyen/faible	—	01	✓	✓	
		Signal de 0–10 V---	—	02		✓	
	Deux signaux de 0–10 V--- ou un relais et un signal de 0–10 V---**	Relais Élevé/moyen/faible	—	03		✓	
		Signal de 0–10 V---	—	04		✓	
<ul style="list-style-type: none"> • Chauffage à 2 tubes seulement • Climatisation à 2 tubes seulement • 2 tubes avec un détecteur de substitution 	Un relais Marche / Arrêt*	Relais Élevé/moyen/faible	Détecteur de substitution	05	✓	✓	
			Chauffage seulement	06	✓	✓	
			Climatisation seulement	07	✓	✓	
			Détecteur de substitution	08		✓	
	Signal de 0–10 V---	Signal de 0–10 V---	Relais Élevé/moyen/faible	Chauffage seulement	09		✓
				Climatisation seulement	10		✓
				Détecteur de substitution	11		✓
				Chauffage seulement	12		✓
				Climatisation seulement	13		✓
				Détecteur de substitution	14		✓
Signal de 0–10 V---	Signal de 0–10 V---	Relais Élevé/moyen/faible	Chauffage seulement	15		✓	
			Climatisation seulement	16		✓	

* Pour les vannes à virgule flottante, choisissez les relais marche/arrêt, puis reportez-vous aux instructions de configuration du contrôleur du thermostat Palladiom et du régulateur du ventilo-convecteur (no de pièce 041563) sur www.lutron.com. Consultez également la note d'application no 630 (no de pièce 048630) sur www.lutron.com.

** Commandes de 0–10 V--- et de relais simultanées disponibles sur la version 5010 ou ultérieure du SMC55-HOSP la version 5008 ou ultérieure du SMC5500050407.

Assistance à la clientèle

États-Unis/ Canada :

1.844.LUTRON1 (588.7661)

Siège mondial (États-Unis) :

+1.610.282.3800

Siège européen (Royaume-Uni) :

+44.(0)20.7702.0657

Assistance technique :

+44.(0)20.7680.4481

NUMÉRO GRATUIT : 0800.282.107

Siège pour l'Asie (Singapour) :

+65.6220.4666

Assistance technique : 800.120.4491

www.lutron.com/support

Autres pays

Mexique : 1.888.235.2910

Amérique Centrale / du Sud :

+1.610.282.6701

France : 0800.90.12.18

Allemagne : 00800.5887.6635

Italie : 800.979.208

Espagne : 900.948.944

Chine du Nord : 10.800.712.1536

Chine du Sud : 10.800.120.1536

Hong Kong : 800.901.849

Singapour : 800.120.4491

Taiwan : 00.801.137.737

Thaïlande : 001.800.120.665853

Autres pays en Asie : +65.6220.4666

Instrucciones de instalación

Lea antes de instalar

Notas importantes

Códigos: Todo el cableado debe instalarse de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.

Caja de empotrar:

- Requiere una caja metálica de conductos de 70 mm x 70 mm (2,75 pulg x 2,75 pulg) con una profundidad mínima de 35 mm (1,38 pulg).
 - Caja de empotrar sencilla: Número de modelo de Lutron EBB-1-SQ
 - Paquete de 15 cajas de empotrar: Número de modelo de Lutron EBB-15-SQ

Si la caja de empotrar tiene lengüetas de montaje superiores o inferiores, dóblelas hacia atrás antes de instalar el adaptador.

Si va a tender conductos a la caja de empotrar, use un conector de conductores de bajo perfil con una altura máxima de 3 mm (0,125 pulg).

Montaje:

- Monte en una pared interior limpia y seca.
- Monte a aproximadamente de 1,2 m a 1,5 m (4 pies a 5 pies) sobre el piso. Cumpla todos los códigos locales y nacionales.
- Monte el termostato de forma que el sensor PIR tenga una línea de visión no obstruida de la habitación y de sus ocupantes.
- Monte en una pared con buena visibilidad y acceso para el control.
- No monte en una pared exterior, cerca de una ventana, junto a una puerta o en áreas donde haya corriente de aire.
- No monte en flujo de aire directo de los registros de suministro y de retorno.
- No exponga al agua (por ej., gotas o salpicaduras) ni instale en un área húmeda.
- No monte a menos de 1,2 m (4 pies) de fuentes de calor (por ej., luz directa del sol, focos, etc.).
- No monte en áreas donde no circule bien el aire (por ej., nichos, alcobas, atrás de cortinas o atrás de puertas).
- No monte a menos de 19 mm (0,75 pulg) de teclados Palladiom.

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), 0 a 90% de humedad, sin condensación. Solamente para uso en interiores.

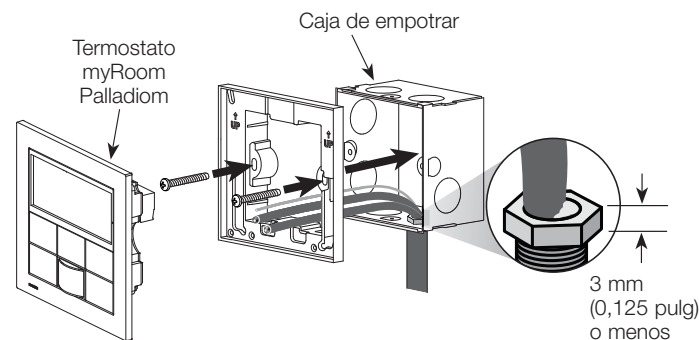
Limpieza: Limpie con un paño limpio. NO use ninguna solución química de limpieza.

Instalación

1. Desconecte el suministro eléctrico al enlace QS.

ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Desconecte todas las fuentes de suministro eléctrico antes de instalar o de dar servicio a la unidad.

2. **Atornille el adaptador (se incluye)** a la caja de empotrar, previamente instalada, con dos tornillos M3.5 x 30 (se incluyen). Asegúrese de usar un empalme roscado de bajo perfil de 3 mm (0,125 pulg) o menos. Para evitar el flujo de aire, selle los espacios entre cables.



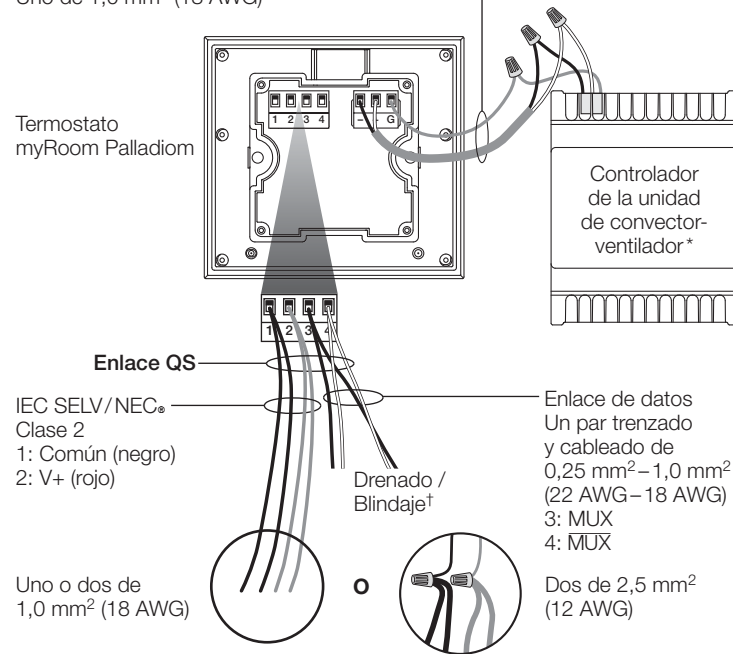
3. Conecte los cables a los bloques de terminales (se incluyen).

Enlace de comunicación del controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU)

Enlace de datos
Un par trenzado y cableado de 1,0 mm² (18 AWG)

–: MUX, cable negro del controlador
+: MUX, cable blanco del controlador
G: Común, cable gris del controlador

IEC SELV/NEC \circledR Clase 2
Uno de 1,0 mm² (18 AWG)



4. **Vuelva a conectar los bloques de terminales** al termostato, si se desmontaron durante el proceso de cableado.

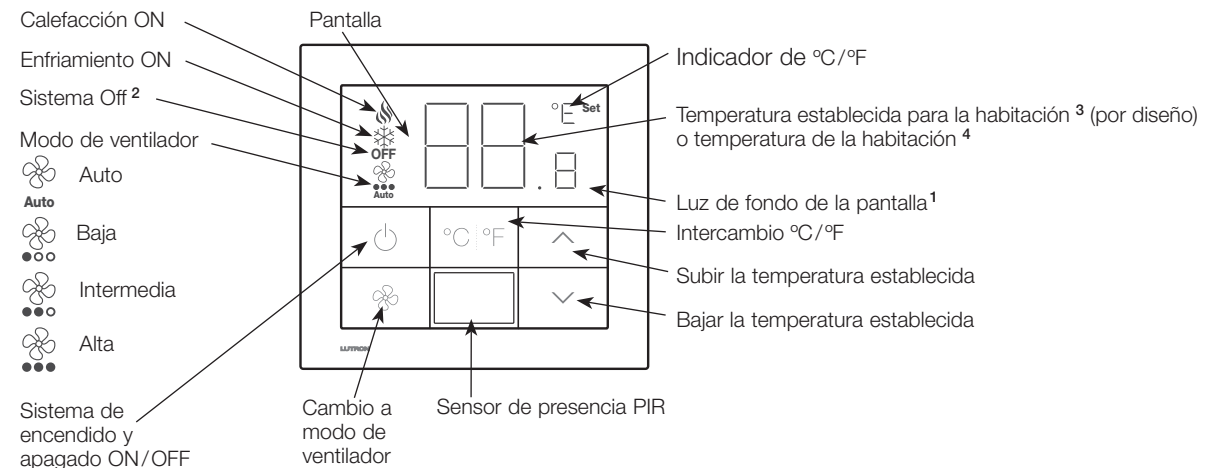
5. **Meta a presión el termostato** en el adaptador.

6. **Conecte el suministro eléctrico al enlace QS.**

7. **Configure el termostato Palladiom.** Para obtener detalles consulte el reverso.

* Para obtener más información, consulte la presentación de especificaciones del termostato Palladiom QS

Interface de usuario



¹ Se ilumina al oprimir cualquier botón. Se atenúa o se apaga después de 10 segundos de inactividad.

² Cuando el sistema está apagado, en la pantalla aparece "OFF" y la temperatura establecida para la habitación o la temperatura de la habitación.

³ La pantalla muestra la temperatura establecida actualmente para la habitación. La primera vez que se oprime el botón de subir / bajar, se ilumina la luz de fondo de la pantalla. Al seguir oprimiendo el botón de subir / bajar, se establece la temperatura para la habitación.

⁴ La pantalla se puede ajustar a que muestre la temperatura actual en la habitación (mediante la programación del sistema).

Garantía

Consulte información de garantía en www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Resolución de problemas

Síntoma	Posible causa	Solución
Pantalla en blanco	El termostato no recibe suministro eléctrico.	Revise el cableado para confirmar que los cables común (negro) y V+ (rojo) estén conectados a una fuente de suministro eléctrico de 24–36 V $\overline{\text{=}}$.
Aparece E0 en la pantalla	El sensor de temperatura del termostato no funciona bien.	Comuníquese con Asistencia a clientes.
Aparece E1 en la pantalla	Hay un problema con el cableado entre el termostato y el controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU), o el controlador no está recibiendo suministro eléctrico.	Asegúrese de que el enlace de comunicación del controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU) esté bien cableado y aislado del resto de las conexiones y de que el controlador reciba suministro eléctrico. Si utiliza un controlador de terceros, verifique que esté conectado correctamente al equipo de climatización.
	Se seleccionó el controlador de climatización o la dirección de modbus incorrectos.	Ingrese al modo de selección del controlador de climatización y seleccione el controlador de climatización y la dirección de modbus correctos.
Aparece E2 en la pantalla	El sensor remoto de temperatura no funciona bien o está incorrectamente configurado.	Revise el cableado entre el sensor y el controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU), y confirme la configuración.
Aparece E3 en la pantalla	El sensor de recambio funciona incorrectamente o mal configurado (solo se aplica a sistemas de 2 tuberías).	Revise el cableado entre el sensor y el controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU), y confirme la configuración.
Aparece E4 en la pantalla	Problema con el cableado del enlace QS o el procesador no ha proporcionado una temperatura.	Comuníquese con Asistencia a clientes.
Aparece E5 en la pantalla	Modelo incorrecto de controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU) o de termostato.	Asegúrese de que haya un termostato myRoom conectado a un controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU) myRoom.
El sistema no calienta o enfría como se espera	Es posible que el controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU) o que el equipo de HVAC no reciba suministro eléctrico.	Asegúrese de que el controlador de la unidad de convector-ventilador (FCU) y de que el equipo de HVAC tengan suministro eléctrico y estén bien cableados. Consulte a un profesional en HVAC si el problema persiste.
	El lugar en que el termostato está instalado es inadecuado.	Consulte la sección de Montaje .

ADVERTENCIA: Peligro de electrocución/incendio. Una configuración o instalación incorrecta podría ocasionar daños materiales, lesiones personales o la muerte. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador profesional de climatización matriculado (o equivalente) o una agencia de mantenimiento.

Nota: Si se conectará directamente un controlador de climatización al termostato, verifique que haya sido instalado y energizado de acuerdo con su hoja de instrucciones antes de pasar al modo de selección del controlador de climatización. Si no se conectará ningún controlador de climatización directamente al termostato, omita todas las secciones de programación. Esta configuración será completada por un distribuidor autorizado de Lutron por medio del software myRoom.

Nota: Las instrucciones de instalación de SMC53-HOSP pueden ser halladas en www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf
Las instrucciones de instalación de SMC55-HOSP pueden ser halladas en www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

Nota: Para operar el controlador del FCU sin el termostato conectado (modo desprendido) siga las instrucciones de la Nota de la aplicación N° 713 (N/P 048713) de Lutron en www.lutron.com

A. Modo de selección del controlador de la climatización (sólo disponible con un termostato versión 4.12 o posterior)

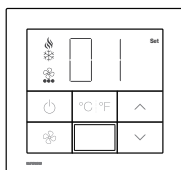
1. Ingrese el modo de selección del controlador de climatización. Si no se hubiera seleccionado previamente un controlador de climatización, el termostato ingresará automáticamente al modo de selección del controlador de climatización.

2. Seleccione el controlador de climatización conectado al termostato. Utilizando la siguiente tabla, pulse los botones \wedge o \vee para seleccionar el controlador de climatización correcto que está siendo usado y presione ϕ .

		Opción de controlador de climatización	Dirección de Modbus
Valores basados en el controlador de la climatización	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01-02
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (configurada por los interruptores DIP 1-5)*
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (configurada por los interruptores DIP 1-4)*

3. Configure la dirección de Modbus.* Utilizando la tabla anterior, pulse \wedge o \vee para seleccionar la dirección de Modbus deseada y pulse ϕ .

* Para obtener más información consulte las instrucciones incluidas con el controlador de la climatización.



4. Salga del modo de selección del controlador de la climatización. Cuando se muestre "End" (Fin), pulse y mantenga pulsado ϕ hasta que destelle la luz de fondo (3 segundos). Al terminar, el termostato pasa al siguiente menú relevante o a operación normal.

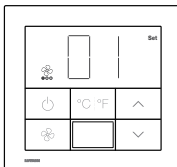
Nota: Si el termostato no pudiera comunicarse con el controlador de la climatización aparecerá "E1" en la pantalla.

B. Configuración del SMC53-HOSP / SMC55-HOSP (si correspondiera)

1. Ingrese al modo de configuración básica. Si se está utilizando el termostato Palladiom versión 4.12 y posterior en combinación con SMC53-HOSP versión 1013 y posterior o SMC55-HOSP versión 5012 y posterior, el termostato ingresará automáticamente al **Modo de configuración básica** para un controlador FCU que se esté configurando por primera vez.

Si lo anterior no se verificara, mantenga pulsados los botones $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ y ϕ durante 3 segundos. Una vez que la pantalla comience a destellar, suelte ambos botones e inmediatamente mantenga presionado $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ durante 3 segundos para ingresar al **Modo de configuración básica**.

Mantenga pulsados los botones $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ y ϕ durante 3 segundos, luego mantenga presionado $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ durante 3 segundos para ingresar al modo.



2. Establezca la configuración básica. Una vez en el **Modo de configuración básica**, toque los botones \wedge o \vee para exhibir el número de la configuración deseada, tal como se muestra en la tabla de la derecha. Sólo se exhiben las opciones admitidas.

3. Guarde los valores de los parámetros y salga del Modo de configuración básica. Mantenga pulsado el botón ϕ durante 3 segundos para guardar esta configuración. La pantalla destellará y luego comenzará la operación normal.

4. Ajuste los parámetros de configuración avanzada (opcional).

Consulte las Instrucciones de configuración avanzadas del controlador SMC en www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

Vuelva a ingresar al Modo de configuración (opcional)

Si se necesitara algún cambio luego de completar la configuración, siga los pasos que se indican a continuación.

- Active y desactive cíclicamente la alimentación eléctrica al termostato.
- Dentro de los 15 minutos de haber apagado y encendido el equipo, mantenga pulsados los botones $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ y ϕ durante 3 segundos.
- Suelte los botones e inmediatamente mantenga pulsado:
 - \wedge para el **Modo de selección del controlador**.
 - $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ para el **Modo de configuración básica**.
 - ϕ para el **Modo de configuración avanzada**.

Determine la versión de firmware (opcional) (solo disponible con un termostato versión 4.12 o posterior)

- Para determinar la **Versión de firmware del termostato**, mantenga pulsados los botones \wedge y \vee durante 3 segundos y se exhibirá la versión de firmware del termostato.
- Si el termostato se utilizara en combinación con SMC53-HOSP / SMC55-HOSP, luego de 10 segundos de completar el paso 1 ya sea:
 - Para obtener la **Versión de firmware del SMC53-HOSP o SMC55-HOSP** pulse el botón \wedge .
 - Para obtener el **Número de la configuración básica del SMC53-HOSP o SMC55-HOSP** presione el botón $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$.

Determine el número de configuración básica de su sistema utilizando la tabla siguiente.

Configuración del sistema (configuración de los tubos)	Control de la válvula/ elemento (tipo de válvula)	Control del ventilador (tipo de ventilador)	Dos tubos / Tipo térmico individual (modo de dos tubos)	Número de la configuración básica	Modelos admitidos por la configuración básica	
					SMC53x	SMC55x
Tal como está	Utilice la configuración actual del controlador			00	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> De cuatro tubos Refrigeración de dos tubos con elemento de calefacción resistivo 	Dos relés de activación/ desactivación*	Relés A/M/B	—	01	✓	✓
		Señal de 0-10 V==	—	02		✓
	Dos señales de 0-10 V== o un relé y una de 0-10 V==**	Relés A/M/B	—	03		✓
		Señal de 0-10 V==	—	04		✓
<ul style="list-style-type: none"> Sólo calefacción de dos tubos Sólo enfriamiento de dos tubos Dos tubos con un sensor de transición 	Un relé de activación/ desactivación*	Relés A/M/B	Sensor de transición	05	✓	✓
			Sólo calefacción	06	✓	✓
			Sólo refrigeración	07	✓	✓
	Señal de 0-10 V==	Relés A/M/B	Sensor de transición	08		✓
			Sólo calefacción	09		✓
			Sólo refrigeración	10		✓
	Una señal de 0-10 V==	Relés A/M/B	Sensor de transición	11		✓
			Sólo calefacción	12		✓
			Sólo refrigeración	13		✓
			Sensor de transición	14		✓
Señal de 0-10 V==	Relés A/M/B	Sólo calefacción	15		✓	
		Sólo refrigeración	16		✓	

* Para las válvulas de punto flotante, escoja los relés de activación/desactivación y luego consulte las instrucciones de configuración del termostato Palladiom y del controlador del FCU (N/P 041563) en www.lutron.com. También consulte la Nota de aplicación N° 630 (N/P 048630) en www.lutron.com.

** Controles simultáneos de 0-10 V== y relés disponibles en SMC55-HOSP versión 5010 o posterior y SMC5500050407 versión 5008 o posterior.

Asistencia a clientes

www.lutron.com/support

E.U.A. / Canadá: 1.844.LUTRON1 (588.7661)

Oficinas generales mundiales (E.U.A.): +1.610.282.3800

Oficinas generales europeas (Reino Unido): +44.(0)20.7702.0657

Asistencia técnica:
+44.(0)20.7680.4481
LLAMADAS GRATUITAS:
0800.282.107

Oficinas generales asiáticas (Singapur): +65.6220.4666
Asistencia técnica: 800.120.4491

Otros países

México: 1.888.235.2910
América Central / del Sur:
+1.610.282.6701
Francia: 0800.90.12.18
Alemania: 00800.5887.6635
Italia: 800.979.208
España: 900.948.944
Norte de China: 10.800.712.1536
Sur de China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Singapur: 800.120.4491
Taiwán: 00.801.137.737
Tailandia: 001.800.120.665853
Otras áreas en Asia: +65.6220.4666

Instruções de instalação

Leia antes de instalar

Notas importantes

Códigos: todo o cabeamento deve ser instalado de acordo com os códigos elétricos locais e nacionais.

Caixa de embutir:

- Requer uma caixa de metal para o conduíte de 70 mm x 70 mm (2,75 pol x 2,75 pol) com profundidade mínima de 35 mm (1,38 pol).
 - Caixa de embutir única: número de modelo da Lutron EBB-1-SQ
 - Pacote com 15 caixas de embutir: número de modelo da Lutron EBB-15-SQ
- Se a caixa de embutir tiver abas de montagem superior e inferior, dobre-as para trás antes de instalar o adaptador.
- Se o conduíte for conectado à caixa de embutir, use um conector pequeno de conduíte com altura máxima de 3 mm (0,125 pol).

Montagem:

- Monte em parede interna limpa e seca.
- Monte a aproximadamente 1,2 m a 1,5 m (4 pés a 5 pés) acima do piso. Siga os códigos locais e nacionais.
- Monte o termostato de modo que o sensor PIR tenha campo de visão sem obstrução do ambiente e de todos os ocupantes.
- Monte em parede com boa visibilidade e controle de acesso.
- Não monte em parede externa, próximo de janelas, portas ou áreas com correntes de ar.
- Não monte em fluxo de ar vindo diretamente de controles de duto de ar/grades.
- Não exponha à água (por ex., goteiras ou respingos) nem monte em área úmida.
- Não monte a 1,2 m (4 pés) de fontes de calor (por ex., luz natural direta, lâmpadas, etc.).
- Não monte em áreas com má circulação de ar (por ex., nichos, quartos, atrás de cortinas ou de portas).
- Não monte a 19 mm (0,75 pol) de teclados Palladiom.

Temperatura operacional: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), 0%-90% de umidade, sem condensação. Para uso somente em ambientes fechados.

Limpeza: limpe com pano úmido. NÃO use produtos químicos.

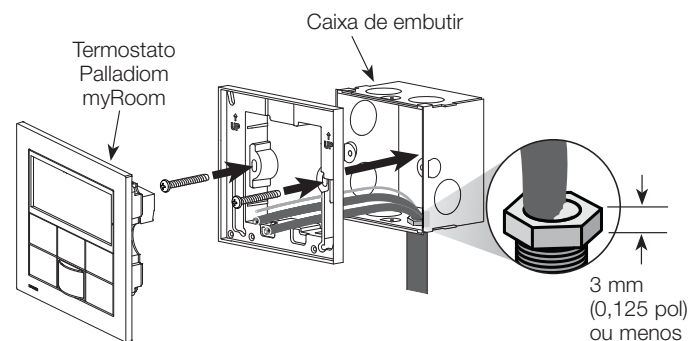
Instalação

1. Desligue a energia da linha QS.



AVISO: risco de choque. Pode resultar em ferimentos graves ou morte. Desconecte todas as fontes de alimentação antes de instalar ou fazer manutenção na unidade.

- 2. Prenda o adaptador (fornecido)** a uma caixa de embutir previamente instalada, usando dois parafusos M3.5 x 30 (fornecidos). Verifique se foi usada uma porca de parafuso pequena, de 3 mm (0,125 pol) ou inferior. Para evitar o fluxo de ar, sele as lacunas entre os fios.

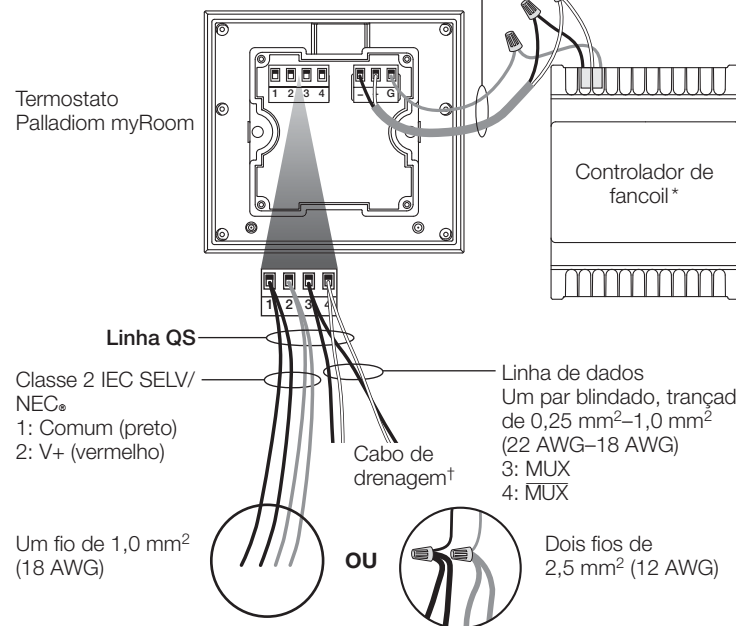


3. Conecte os fios aos blocos terminais (fornecidos).

Linha de comunicação do controlador de FCU

Linha de dados
Um par blindado trançado de 1,0 mm² (18 AWG)
-: MUX, fio preto saindo do controlador
+: MUX, fio branco saindo do controlador
G: comum, fio cinza saindo do controlador

Classe 2 IEC SELV/NEC \circ
Um fio de 1,0 mm² (18 AWG)



- 4. Reconecte os blocos terminais** ao termostato se tiverem sido removidos durante o processo de cabeamento.

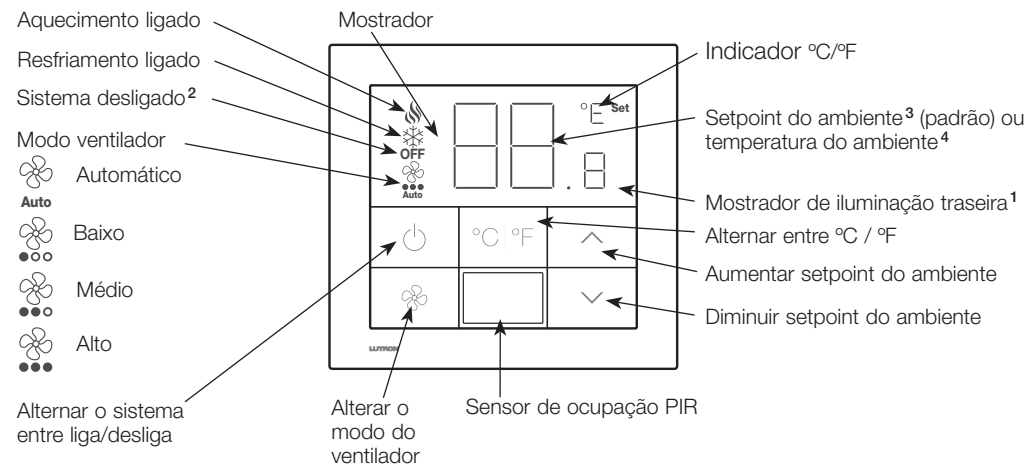
- 5. Encaixe o termostato** no adaptador.

- 6. Energize a linha QS.**

- 7. Configure o termostato Palladiom.** Veja detalhes no verso.

* Consulte as especificações do Termostato Palladiom QS para obter mais informações.

Interface do usuário



¹ Liga quando algum botão é pressionado. Dimeriza ou desliga após 10 segundos de inatividade.

² Quando o sistema estiver desligado, o mostrador exibirá "OFF" e o setpoint de temperatura (padrão) ou a temperatura ambiente.

³ O mostrador exibirá o setpoint atual. O primeiro toque no botão sobe/desce acende o mostrador de iluminação traseira. Os demais toques ajustam o setpoint do ambiente.

⁴ O mostrador pode ser configurado para exibir a temperatura ambiente atual (pela programação do sistema).

Garantia

Para obter informações sobre a garantia, consulte o documento: www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
O mostrador está em branco	O termostato está sem energia.	Verifique o cabeamento para confirmar se os fios comum (preto) e V+ (vermelho) estão conectados à energia elétrica de 24-36 V $\overline{=}$.
E0 é exibido no mostrador	O sensor de temperatura do termostato não está funcionando adequadamente.	Entre em contato com a assistência técnica.
E1 é exibido no mostrador	Problema de cabeamento entre o termostato e o controlador de FCU ou controlador sem energia.	Verifique se a linha de comunicação do controlador de FCU está cabeada corretamente e isolada das demais conexões, e se o controlador está energizado. Se estiver usando um controlador de terceiros, verifique se está corretamente cabeado à unidade de HVAC.
	O controlador de HVAC ou endereço modbus incorreto foi selecionado.	Entre no modo de seleção do controlador de HVAC e selecione o controlador e o endereço modbus corretos.
E2 é exibido no mostrador	O sensor remoto de temperatura não está funcionando corretamente ou foi mal configurado.	Verifique o cabeamento entre o sensor e o controlador de FCU e confirme a configuração.
E3 é exibido no mostrador	O sensor de comutação não está funcionando corretamente ou foi mal configurado (válido somente para os sistemas de 2 tubulações).	Verifique o cabeamento entre o sensor e o controlador de FCU e confirme a configuração.
E4 é exibido no mostrador	Problema de cabeamento da linha QS ou a temperatura não foi fornecida pelo processador.	Entre em contato com a assistência técnica.
E5 é exibido no mostrador	Controlador de FCU ou modelo de termostato incorreto.	Verifique se o termostato myRoom está conectado ao controlador de FCU do myRoom.
O sistema não está aquecendo/resfriando como esperado	O controlador de FCU ou os equipamentos de HVAC podem estar sem energia elétrica.	Verifique se o controlador de FCU e os equipamentos de HVAC estão energizados e adequadamente cabeados. Consulte um profissional de HVAC se o problema continuar.
	O local de montagem do termostato é incorreto.	Consulte a seção de Montagem .

AVISO: perigo de choque/incêndio. Configurações ou instalação inadequadas podem causar danos à propriedade, lesões pessoais ou morte. A instalação e a manutenção deverão ser feitas por um instalador profissional de HVAC (ou equivalente) ou por uma empresa prestadora de serviços.

Nota: Se um controlador de HVAC for conectado diretamente ao termostato, verifique se foi instalado e energizado conforme as instruções, antes de entrar no modo de seleção de controlador de HVAC. Se um controlador de HVAC não for conectado, pule as partes de programação. Esta configuração será concluída por um revendedor da Lutron através do software myRoom.

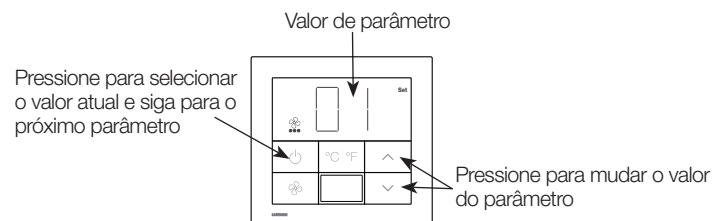
Nota: As instruções de instalação do SMC53-HOSP estão disponíveis no documento www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf. As instruções de instalação do SMC55-HOSP estão disponíveis no documento www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf.

Nota: Para executar o controlador FCU sem o termostato (modo separado), siga as instruções da nota 713 (P/N 048713) da Lutron, no site www.lutron.com.

A. Modo de seleção do controlador de HVAC (somente disponível com a versão 4.12 ou superior do termostato)

1. Entre no modo de seleção do controlador de HVAC. O termostato entrará automaticamente no modo de seleção do controlador de HVAC, se ele não tiver sido previamente selecionado.

2. Selecione o controlador de HVAC conectado ao termostato. Usando a tabela abaixo, pressione nos botões \wedge ou \vee para selecionar o controlador de HVAC correto sendo usado e pressione ϕ .

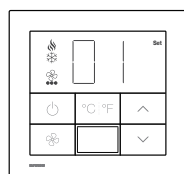


		Opção de controlador de HVAC	Endereço Modbus
Valores com base no controlador de HVAC	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01-02
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (definidos por interruptores DIP 1-5)*
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (definidos por interruptores DIP 1-4)*

3. Configurar o endereço Modbus.* Usando a tabela acima, pressione \wedge ou \vee para selecionar o endereço Modbus e pressione ϕ .

* Para obter mais informações, consulte as instruções que acompanham o controlador de HVAC.

4. Saia do modo de seleção do controlador de HVAC. Quando "End"



(Fim) for exibido, pressione ϕ até que a luz traseira pisque (3 segundos). O termostato seguirá para o próximo menu relevante ou para a operação normal ao concluir.



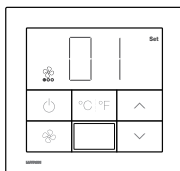
Nota: "E1" aparecerá no mostrador, se o termostato não puder se comunicar com o controlador de HVAC.

B. Configuração do SMC53-HOSP/SMC55-HOSP (se for o caso)

1. Entre no modo de configuração básica. Se a versão 4.12 ou superior do termostato Palladiom estiver sendo usada com a versão 1013 ou superior do SMC53-HOSP ou a versão 5012 ou superior do SMC55-HOSP, o termostato entrará automaticamente no **Modo de configuração básica** de um controlador FCU sendo configurado pela primeira vez.

Se não for o caso, pressione os botões °C|°F e ϕ por 3 segundos. Quando o mostrador começar a piscar, solte ambos os botões e pressione imediatamente °C|°F por 3 segundos para entrar no **Modo de configuração básica**.

Pressione os botões °C|°F e ϕ por 3 segundos, em seguida pressione imediatamente °C|°F por 3 segundos para entrar no modo.



2. Defina a configuração básica. Uma vez no **Modo de configuração básica**, toque nos botões \wedge ou \vee para exibir o número da configuração desejada, conforme mostrado na tabela à direita. Somente as opções compatíveis são exibidas.

3. Salve os valores de parâmetro e saia do Modo de configuração básica. Segure o botão ϕ por 3 segundos para salvar esta configuração. O mostrador piscará, e a operação normal terá início.

4. Ajuste os parâmetros de configuração avançados (opcional).

Veja as instruções de configuração avançada do controlador SMC no documento www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf.

Entre novamente no Modo de configuração (opcional)

Se for necessário fazer alguma alteração após a conclusão da configuração, siga as etapas abaixo.

1. Conclua um ciclo de energia do termostato.

2. Em até 15 minutos de energia circulando na unidade, pressione e segure os botões °C|°F e ϕ por 3 segundos.

3. Solte os botões e pressione imediatamente:

3a. \wedge para entrar no **Modo de seleção do controlador**.

3b. °C|°F para entrar no **Modo de configuração básica**.

3c. ϕ para entrar no **Modo de configuração avançada**.

Identifique a versão do firmware (opcional) (somente disponível com o termostato versão 4.12 ou superior)

1. Para identificar a **Versão do firmware do termostato**, pressione os botões \wedge e \vee por 3 segundos para que seja exibida.

2. Se o termostato for usado com o SMC53-HOSP/SMC55-HOSP, após 10 segundos de conclusão da etapa 1:

2a. Pressione o botão \wedge para ver a **Versão do firmware do SMC53-HOSP ou SMC55-HOSP**.

2b. Pressione o botão °C|°F para ver o **Número de configuração básica do SMC53-HOSP or SMC55-HOSP**.

Determine o número da configuração básica do sistema usando a tabela abaixo.

Configuração do sistema (configuração da tubulação)	Controle de válvula/ elemento (tipo de válvula)	Controle do ventilador (tipo de ventilador)	Tipo térmico único/2 tubulações (modo de 2 tubulações)	Número de configuração básica	Modelos compatíveis de configuração básica	
					SMC53x	SMC55x
Como está	Use a configuração atual do controlador			00	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> 4 tubulações Resfriamento de 2 tubulações com elemento de aquecimento resistivo 	Dois relés liga/desliga*	Relés H/M/L	—	01	✓	✓
		Sinal de 0–10 V==	—	02		✓
	Dois sinais de 0–10 V== ou um relé e um 0–10 V==**	Relés H/M/L	—	03		✓
		Sinal de 0–10 V==	—	04		✓
<ul style="list-style-type: none"> Somente aquecimento de 2 tubulações Somente resfriamento de 2 tubulações 2 tubulações com sensor de comutação 	Um relé liga/desliga*	Relés H/M/L	Sensor de comutação	05	✓	✓
			Somente aquecimento	06	✓	✓
			Somente resfriamento	07	✓	✓
		Sinal de 0–10 V==	Sensor de comutação	08		✓
			Somente aquecimento	09		✓
			Somente resfriamento	10		✓
	Um sinal de 0–10 V==	Relés H/M/L	Sensor de comutação	11		✓
			Somente aquecimento	12		✓
		Sinal de 0–10 V==	Somente resfriamento	13		✓
			Sensor de comutação	14		✓
Somente aquecimento	15		✓			
Somente resfriamento	16		✓			

* Para as válvulas de ponto de flutuação, use relés liga/desliga, depois veja as instruções de configuração do controlador FCU e do termostato Palladiom (P/N 041563) no site www.lutron.com. Veja também a nota de uso 630 (P/N 048630), no site www.lutron.com.

** Controles simultâneos de 0–10 V== e de relés disponíveis no SMC55-HOSP, versão 5010 ou posterior, e SMC5500050407, versão 5008 ou posterior.

Atendimento ao cliente

EUA/Canadá: 1.844.LUTRON1 (588.7661)

Sede mundial (EUA):
+1.610.282.3800

Sede europeia (Reino Unido):
+44.(0)20.7702.0657
Suporte técnico: +44.(0)20.7680.4481
Número gratuito: 0800.282.107

Sede asiática (Cingapura):
+65.6220.4666
Suporte técnico: 800.120.4491

www.lutron.com/support

Outros países

México: 1.888.235.2910
América Central e do Sul:
+1.610.282.6701
França: 0800.90.12.18
Alemanha: 00800.5887.6635
Itália: 800.979.208
Espanha: 900.948.944
Norte da China: 10.800.712.1536
Sul da China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Cingapura: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Tailândia: 001.800.120.665853
Outras regiões da Ásia: +65.6220.4666

Installationsanleitung

Bitte vor der Installation lesen

Wichtige Hinweise

Vorschriften: Die Verkabelung muss gemäß allen örtlichen Vorschriften erfolgen.

Unterputzdose:

- 70 mm x 70 mm großer Metallklemmenkasten mit einer Tiefe von mind. 35 mm erforderlich.
 - Einzelne Unterputzdose: Lutron-Modellnummer EBB-1-SQ
 - Packung mit 15 Unterputzdosen: Lutron-Modellnummer EBB-15-SQ
- Wenn die Unterputzdose oben oder unten über Befestigungslaschen verfügt, werden diese vor Installation des Adapters nach hinten gebogen.
- Beim Verlegen von Leitungen zur Unterputzdose ist ein Flachanschlussstecker mit einer Höhe von max. 3 mm zu verwenden.

Befestigung:

- An einer sauberen, trockenen Innenwand befestigen.
- In einem Abstand von ca. 1,2 m bis 1,5 m über dem Boden anbringen. Die örtlichen Vorschriften sind zu beachten.
- Thermostat so anbringen, dass der PIR-Sensor nicht blockiert ist und per Sichtlinie die Anwesenden im Raum erfassen kann.
- Die Befestigungsstelle an der Wand muss gut sichtbar und zugänglich sein.
- Nicht an Außenwänden, in der Nähe von Fenstern, neben Türen oder an zugigen Stellen anbringen.
- Nicht in der direkten Zugluft von Zu-/Abluftrosten von Heiz- und Klimaanlage anbringen.
- Nicht in Feuchtzonen oder an Stellen anbringen, wo Kontakt mit Wasser (d. h. Tropf- oder Spritzwasser) möglich ist.
- Von Wärmequellen (d. h. direkter Sonneneinstrahlung, Glühlampen usw.) ist ein Abstand von mind. 1,2 m einzuhalten.
- Nicht in Bereichen mit schlechter Luftzirkulation anbringen (d. h. Nischen, Erkern, hinter Vorhängen oder Türen).
- Nicht näher als 19 mm an Palladium-Bedienstellen befestigen.

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C, 0 % bis 90 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend. Nur für den Innenbereich.

Reinigung: Mit einem feuchten Tuch reinigen. KEINE chemischen Reinigungslösungen verwenden.

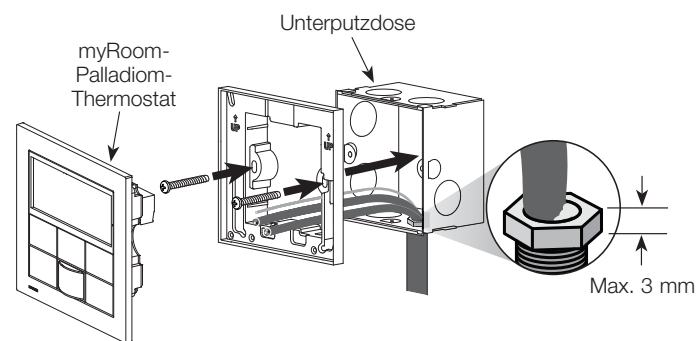
Installation

1. Strom zum QS-Link ausschalten.



ACHTUNG: Stromschlaggefahr. Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen. Vor der Installation, Wartung oder Reparatur sind alle Stromquellen zu trennen.

- 2. Adapter (im Lieferumfang) mit zwei Schrauben (M3.5 x 30) (im Lieferumfang) an der zuvor angebrachten Unterputzdose befestigen.** Es muss ein kurzes Reduzierstück (max. 3 mm) verwendet werden. Die Lücken zwischen den Kabeln sind abzudichten, um eine Luftzirkulation zu verhindern.

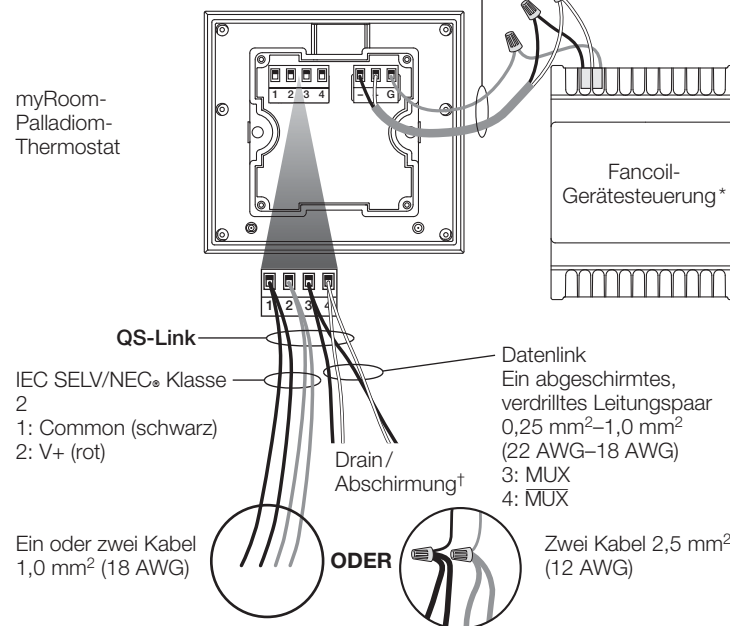


3. Kabel an den Anschlussleisten (im Lieferumfang) anschließen.

Kommunikationslink der FCU-Steuerung

Datenlink
Ein abgeschirmtes, verdrilltes Leitungspaar
1,0 mm² (18 AWG)
-: MUX, schwarzes Kabel von der Steuerung
+: MUX, weißes Kabel von der Steuerung
G: Common, graues Kabel von der Steuerung

IEC SELV/NEC \circledast Klasse 2
Ein Kabel 1,0 mm² (18 AWG)



- 4. Anschlussleisten wieder am Thermostat anbringen,** wenn sie vorher bei der Verkabelung abgenommen worden sind.

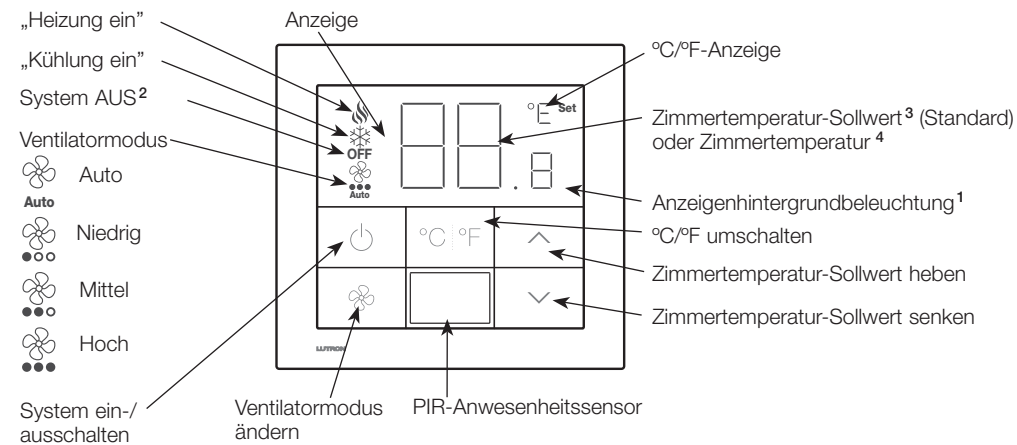
5. Thermostat auf dem Adapter einrasten lassen.

6. Strom zum QS-Link einschalten.

7. Palladium-Thermostat konfigurieren. Informationen siehe Rückseite.

\circledast Weitere Informationen finden Sie auf dem Spezifikationsblatt des Palladium QS-Thermostats

Benutzerschnittstelle



¹ Schaltet sich bei beliebiger Tastenbetätigung ein. Schaltet sich nach 10 Sekunden Inaktivität aus bzw. dimmt.

² Wenn das System ausgeschaltet ist, zeigt die Anzeige den Wortlaut „OFF“ (AUS) und den Zimmertemperatur-Sollwert (Standard) oder die Zimmertemperatur.

³ Die Anzeige verweist auf den aktuelle Zimmertemperatur-Sollwert. Die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige wird mit der ersten Betätigung der Taste „Heben/Senken“ aktiviert. Mit weiteren Tastenbetätigungen wird der Zimmertemperatur-Sollwert eingestellt.

⁴ Die Anzeige kann (über die Systemprogrammierung) so eingestellt werden, dass die aktuelle Zimmertemperatur erscheint.

Garantie

Garantieinformationen finden Sie unter: www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Leere Anzeige	Das Thermostat hat keinen Strom.	Verkabelung prüfen, um sicherzustellen, dass Common (schwarz) und V+ (rot) an eine Stromversorgung mit 24-36 V $\overline{=}$ angeschlossen sind.
E0 auf der Anzeige	Der Thermostatsensor funktioniert nicht richtig.	Kundendienst benachrichtigen.
E1 auf der Anzeige	Problem mit der Verkabelung zwischen dem Thermostat und der FCU-Steuerung oder Steuerung hat keinen Strom.	Sicherstellen, dass der Kommunikationslink der FCU-Steuerung richtig verkabelt und von allen anderen Anschlüssen isoliert ist und dass die Steuerung mit Strom versorgt wird. Sicherstellen, dass Steuerungen anderer Hersteller richtig an das HVAC-Gerät angeschlossen sind.
	Falsche HVAC-Steuerung oder falsche Modbus-Adresse ausgewählt.	Auswahlmodus der HVAC-Steuerung aktivieren und die richtige HVAC-Steuerung und die richtige Modbus-Adresse auswählen.
E2 auf der Anzeige	Fehlfunktion oder Fehlkonfiguration des externen Temperatursensors.	Verkabelung zwischen dem Sensor und der FCU-Steuerung prüfen und Konfiguration bestätigen.
E3 auf der Anzeige	Fehlfunktion oder Fehlkonfiguration des Changeover-Sensors (gilt nur für 2-Rohr-Systeme).	Verkabelung zwischen dem Sensor und der FCU-Steuerung prüfen und Konfiguration bestätigen.
E4 auf der Anzeige	QS-Link-Verkabelungsfehler oder keine Temperaturangabe vom Prozessor.	Kundendienst benachrichtigen.
E5 auf der Anzeige	Falsches Modell der FCU-Steuerung oder Thermostatmodell.	Sicherstellen, dass ein myRoom-Thermostat an eine myRoom-FCU-Steuerung angeschlossen ist.
Erwartete Heiz-/Kühlfunktion bleibt aus	Die FCU-Steuerung bzw. das HVAC-System hat ggf. keinen Strom.	Sicherstellen, dass die FCU-Steuerung und das HVAC-System mit Strom versorgt werden und richtig angeschlossen sind. Bleibt das Problem weiterhin bestehen, ist ein HVAC-Fachmann zu kontaktieren.
	Falsche Befestigungsstelle des Thermostats.	Siehe Befestigung .

⚠ ACHTUNG: Stromschlag-/Brandgefahr. Die falsche Konfiguration und Installation kann zu Sachschäden, Körperverletzung oder zum Tode führen. Installation und Wartung müssen von einem lizenzierten Heizungs-/Sanitärfachmann oder einer entsprechenden Reparaturwerkstatt durchgeführt werden.

Hinweis: Wenn eine HVAC-Steuerung direkt an das Thermostat angeschlossen werden soll, ist sicherzustellen, dass diese entsprechend den Anweisungen installiert und in Betrieb genommen wird, bevor mit dem Auswahlmodus der HVAC-Steuerung fortgefahren wird. Wenn keine HVAC-Steuerung direkt am Thermostat angeschlossen werden soll, werden alle Programmierabschnitte übersprungen. Diese Konfiguration wird von einem zertifizierten Lutron-Händler über die myRoom-Software vorgenommen.

Hinweis: SMC53-HOSP-Installationsanleitung siehe www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf
SMC55-HOSP-Installationsanleitung siehe www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

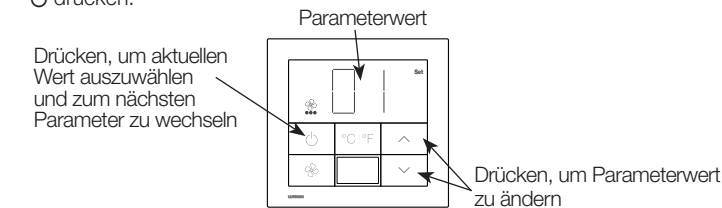
Hinweis: Um die FCU-Steuerung ohne angeschlossenes Thermostat betreiben zu können (eigenständiger Modus), folgen Sie bitte den Anweisungen in der Anwendungsnotiz Nr. 173 (Best.-Nr. 048713) auf www.lutron.com

A. Auswahlmodus der HVAC-Steuerung

(nur erhältlich mit Thermostat-Version 4.12 oder höher)

1. Auswahlmodus der HVAC-Steuerung aktivieren. Das Thermostat aktiviert den Auswahlmodus der HVAC-Steuerung automatisch, wenn vorher noch keine HVAC-Steuerung ausgewählt worden ist.

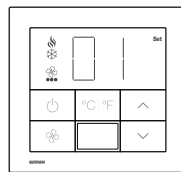
2. Am Thermostat angeschlossene HVAC-Steuerung auswählen. Unter Bezugnahme auf die nachfolgende Tabelle auf \wedge - oder \vee -Tasten drücken, um die verwendete HVAC-Steuerung auszuwählen. Dann auf \odot drücken.



	HVAC-Steuerungsoption	Modbus-Adresse
Werte für HVAC-Steuerung	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01
	Mitsubishi A1M	02
	Cool Automation CoolPlug	03
	LG PDRYCB500	04
		01-02
		01-31 (eingestellt über DIP-Schalter 1-5)*
		99
		01-08 (eingestellt über DIP-Schalter 1-4)*

3. Modbus-Adresse einstellen.* Unter Bezugnahme auf die o. a. Tabelle auf \wedge oder \vee drücken, um die gewünschte Modbus-Adresse auszuwählen. Dann auf \odot drücken.

* Weitere Informationen siehe Anweisungen im Lieferumfang der HVAC-Steuerung.



4. Auswahlmodus der HVAC-Steuerung beenden.

Wenn „End“ angezeigt wird, \odot gedrückt halten, bis die Tasten hintergrundbeleuchtung blinkt (3 Sekunden). Das Thermostat springt zum nächsten relevanten Menü oder geht in den normalen Betriebsmodus über, wenn die Schrittfolge abgeschlossen ist.



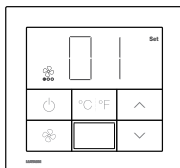
Hinweis: „E1“ erscheint auf der Anzeige, wenn das Thermostat nicht mit der HVAC-Steuerung kommunizieren kann.

B. Konfiguration von SMC53-HOSP/SMC55-HOSP (wenn zutreffend)

1. Grundlegenden Konfigurationsmodus aktivieren. Bei Verwendung von Thermostaten der Version 4.12 oder später in Kombination mit SMC53-HOSP Version 1013 oder später schaltet sich das Thermostat automatisch in den **Grundlegenden Konfigurationsmodus**, wenn die FCU-Steuerung zum ersten Mal konfiguriert wird.

Stimmt die o. a. Angabe nicht, die Temperaturtaste $^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$ und die \odot -Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Sobald die Anzeige zu blinken beginnt, beide Tasten loslassen und sofort die Temperaturtaste $^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$ 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den **Grundlegenden Konfigurationsmodus** zu aktivieren.

Die Temperaturtaste $^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$ und die \odot -Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, dann die Temperaturtaste ($^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$) 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den modus.



2. Grundlegende Systemkonfiguration einstellen. Im **Grundlegenden Konfigurationsmodus** die \wedge oder \vee -Taste antippen, um die gewünschte Konfigurationsnummer anzuzeigen (siehe Tabelle rechts). Nur die unterstützten Optionen werden angezeigt.

3. Parameterwerte speichern und Grundlegenden Konfigurationsmodus beenden. Halten Sie \odot -Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Konfiguration zu speichern. Die Anzeige blinkt und der Normalbetrieb wird wiederaufgenommen.

4. Erweiterte Konfigurationsparameter anpassen (optional).

Siehe erweiterte SMC-Steuerungskonfigurationsanleitung in www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

Grundlegender Konfigurationsmodus (optional)

Wenn nach Abschluss der Konfiguration weitere Änderungen vorgenommen werden müssen, ist wie folgt vorzugehen.

1. Thermostat aus- und wieder einschalten.
2. In den ersten 15 Minuten nach Einschalten die Temperaturtaste $^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$ und \odot -Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
3. Tasten sofort loslassen und sofort auf folgende Taste(n) gedrückt halten:
 - 3a. \wedge für den **Steuerungs-Auswahlmodus**.
 - 3b. $^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$ für den **Grundlegenden Konfigurationsmodus**.
 - 3c. \odot für den **Erweiterten Konfigurationsmodus**.

Firmware-Version ermitteln (optional) (nur erhältlich mit Thermostat-Version 4.12 oder später)

1. Zur Ermittlung der **Firmware-Version des Thermostats** die \wedge -Taste und \vee -Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die Firmware-Version des Thermostats wird angezeigt.
2. Bei Verwendung des Thermostats in Verbindung mit SMC53-HOSP/SMC55-HOSP ist innerhalb von 10 Sekunden nach Schritt 1 wie folgt vorzugehen:
 - 2a. Auf die \wedge -Taste drücken, um die **Firmware-Version von SMC53-HOSP oder SMC55-HOSP anzuzeigen**.
 - 2b. Auf die Temperaturtaste drücken $^{\circ}\text{C} | ^{\circ}\text{F}$, um die **Grundlegende Konfigurationsnummer von SMC53-HOSP oder SMC55-HOSP anzuzeigen**.

Ermitteln Sie die grundlegende Konfiguration Ihres Systems anhand der nachfolgenden Tabelle.

Systemkonfiguration (Rohrkonfiguration)	Ventil-/Elementsteuerung (Ventiltyp)	Ventilatorsteuerung (Ventilatorotyp)	2-Rohr-/Einfach-Thermo (nur 2-Rohr-Modus)	Grundlegende Konfiguration (Nummer)	Grundlegende Konfiguration – unterstützte Modelle		
					SMC53x	SMC55x	
Ohne Mängelgewähr	Aktuelle Konfiguration mit der Steuerung verwenden			00	✓	✓	
<ul style="list-style-type: none"> 4-Rohr 2-Rohr-Kühlung mit resistivem Heizelement 	2 Ein-/Aus-Relais*	H/M/N-Relais	—	01	✓	✓	
		0–10 V \Rightarrow Signal	—	02		✓	
	Zwei Signale (0-10 V \Rightarrow) oder ein Relais und ein Signal (0-10 V \Rightarrow)**	H/M/N-Relais	—	03		✓	
		0–10 V \Rightarrow Signal	—	04		✓	
<ul style="list-style-type: none"> 2-Rohr – nur Heizung 2-Rohr – nur Kühlung 2-Rohr mit Changeover-Sensor 	1 Ein-/Aus-Relais*	H/M/N-Relais	Changeover-Sensor	05	✓	✓	
			Nur Heizung	06	✓	✓	
			Nur Kühlung	07	✓	✓	
			0–10 V \Rightarrow Signal	08		✓	
				Nur Heizung	09		✓
				Nur Kühlung	10		✓
				Changeover-Sensor	11		✓
				Nur Heizung	12		✓
				Nur Kühlung	13		✓
		Ein 0–10 V \Rightarrow Signal		Changeover-Sensor	14		✓
			Nur Heizung	15		✓	
			Nur Kühlung	16		✓	

* Für FP-Ventile sind Ein-/Aus-Relais zu wählen. Siehe dann die Konfigurationsanweisungen des Palladium-Thermostats und der FCU-Steuerung (Best.-Nr. 41563) unter www.lutron.com. Siehe auch Anwendungsnotiz Nr. 630 unter www.lutron.com.

** Gleichzeitige Signal- (0–10 V \Rightarrow) und Relaissteuerungen sind ab Version SMC55-HOSP 5010 oder später und ab Version SMC5500050407 5008 oder später erhältlich.

Unterstützung für Kunden

www.lutron.com/support

USA/Kanada: 1.844.LUTRON1 (588.7661)

Weltweite Zentrale (USA): +1.610.282.3800

Europa-Zentrale (GB): +44.(0)20.7702.0657
Technischer Support: +44.(0)20.7680.4481
GEBÜHRENFREI: 0800.282.107

Asien-Zentrale (Singapur): +65.6220.4666
Technischer Support: 800.120.4491

Sonstige Länder

Mexiko: 1.888.235.2910
Mittel-/Südamerika: +1.610.282.6701
Frankreich: 0800.90.12.18
Deutschland: 00800.5887.6635
Italien: 800.979.208
Spanien: 900.948.944
Nordchina: 10.800.712.1536
Südchina: 10.800.120.1536
Hongkong: 800.901.849
Singapur: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Sonstige asiatische Gebiete: +65.6220.4666

Termostato myRoom Palladiom
MWP-T-OHW
 24-36 V $\overline{=}$ 60 mA
 IEC SELV/NEC \circledast Classe 2:
 24-36 V $\overline{=}$ 60 mA

Istruzioni per l'installazione

Leggere con attenzione prima di procedere all'installazione

Note importanti

Norme: Tutti i cablaggi devono essere installati in conformità a tutte le norme elettriche nazionali e locali.

Scatola da parete

- È necessaria una scatola metallica per cavi da 70 mm x 70 mm con profondità minima di 35 mm.
 - Scatola da parete singola: Lutron codice modello EBB-1-SQ
 - Confezione di 15 scatole da parete: Lutron codice modello EBB-15-SQ
- Se la scatola da parete è dotata di linguette di montaggio superiori o inferiori, piegarle all'indietro prima di installare l'adattatore.
- Se si raggiunge la scatola da parete con un condotto cavi, usare un connettore per condotto cavi a profilo ribassato, con altezza massima di 3 mm.

Montaggio

- Montare la scatola su una parete interna pulita e asciutta.
- Montarla a un'altezza di circa 1,2 – 1,5 m sul livello del pavimento. Seguire tutte le norme nazionali e locali.
- Montare il termostato in modo che non vi siano ostacoli lungo la linea di visibilità del sensore a infrarossi passivo (PIR) che impediscano al sensore stesso di rilevare il locale e/o i presenti.
- Montarlo su una parete che offra buona visibilità e accesso per il controllo.
- Non montarlo su una parete esterna né presso un finestra, una porta o aree con correnti d'aria.
- Non montarlo lungo il flusso dell'aria diretto proveniente da griglie o bocchette di erogazione e ritorno.
- Non esporlo all'acqua (per es., gocciolamenti o spruzzi) né montarlo in un'area umida.
- Non montarlo entro una distanza di 1,2 m da fonti di calore (per es., luce solare diretta, lampade, ecc.).
- Non montarlo in aree con una scarsa circolazione dell'aria (per es., nicche, rientranze, dietro tende o porte).
- Non montarlo entro una distanza di 19 mm da tastierini Palladiom.

Temperatura di funzionamento: Da 0 °C a 40 °C, umidità relativa da 0% a 90%, senza condensa. Da utilizzare solo in interno.

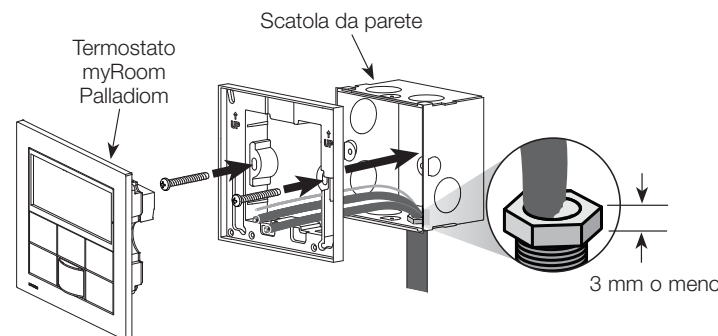
Pulizia: Pulire con un panno umido. NON utilizzare alcuna soluzione detergente chimica.

Installazione

1. Interrompere l'alimentazione del Link QS.

AVVERTENZA – Pericolo di folgorazione. Esiste il rischio di lesioni gravi o mortali. Scollegare tutte le fonti di alimentazione prima di installare il dispositivo o eseguirne la manutenzione.

- Fissare l'adattatore (fornito)** alla scatola da parete installata in precedenza mediante due viti M3.5 x 30 (fornite). Accertarsi che si utilizzi un raccordo distanziatore a profilo ribassato – 3 mm o meno. Per prevenire il flusso dell'aria, sigillare gli intervalli tra i cavi.

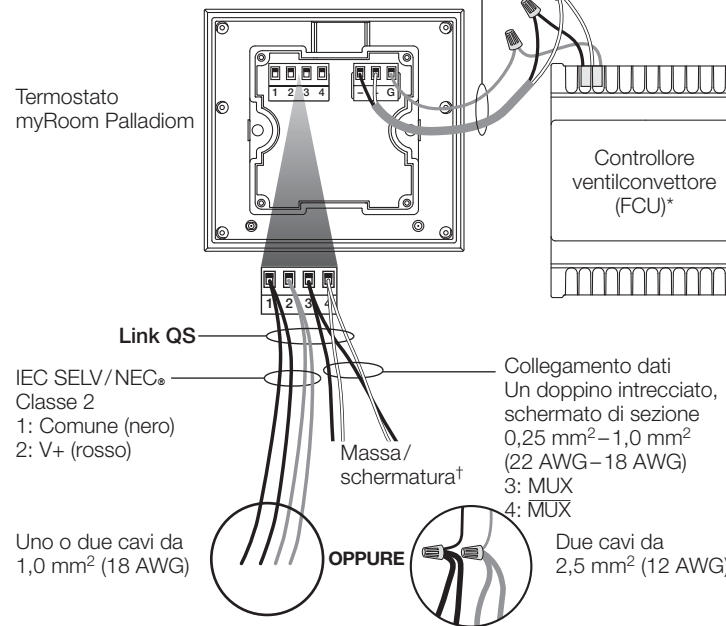


3. Collegare i cavi alle morsettiere (fornite).

Canale di comunicazione controllore del FCU

Collegamento dati
 Un doppino intrecciato, schermato di sezione 1,0 mm² (18 AWG)
 – MUX, cavo nero dal controllore
 +: MUX, cavo bianco dal controllore
 G: Cavo grigio, comune, dal controllore

IEC SELV/NEC \circledast Classe 2
 Un cavo da 1,0 mm² (18 AWG)



- Ricollegare le morsettiere** al termostato se sono state rimosse durante le operazioni di cablaggio.

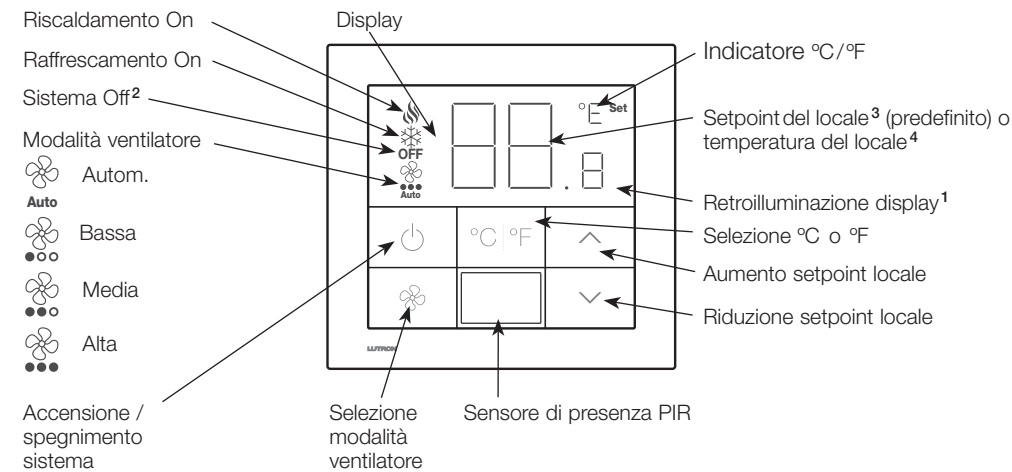
- Inserire a scatto il termostato** sull'adattatore.

- Ripristinare l'alimentazione al Link QS.**

- Configurare il termostato Palladiom.** Vedere sul retro per i dettagli.

* Per ulteriori informazioni, consultare la presentazione delle specifiche del termostato Palladiom QS.

Interfaccia utente



¹ Si accende quando si preme un pulsante qualsiasi. Riduce la luminosità o si spegne dopo 10 secondi di inattività.

² Quando il sistema è spento, il display mostra "OFF" e il setpoint (predefinito) del locale o la temperatura del locale.

³ Il display mostra l'attuale setpoint del locale. La prima volta che si preme il pulsante di aumento / riduzione si attiva la retroilluminazione del display. Premendo ulteriormente il pulsante di aumento / riduzione si regola il setpoint relativo al locale.

⁴ Il display può essere impostato per visualizzare l'attuale temperatura del locale (tramite la programmazione del sistema).

Garanzia

Per le informazioni relative alla garanzia, consultare la pagina: www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Individuazione e risoluzione dei problemi

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Il display è vuoto	Il termostato non è alimentato.	Controllare il cablaggio per verificare che i cavi comune (nero) e V+ (rosso) siano collegati a un alimentatore da 24-36 V $\overline{=}$.
Il display mostra E0	Il sensore di temperatura del termostato non funziona correttamente.	Rivolgersi all'Assistenza Clienti.
Il display mostra E1	Problema nel cablaggio tra il termostato e il controllore del FCU oppure il controllore non è alimentato.	Accertarsi che il canale di comunicazione del controllore del FCU sia cablato correttamente e isolato da tutte le altre connessioni, e che il controllore sia alimentato. Se si usa un controllore di terzi verificare che sia cablato correttamente all'impianto HVAC.
	È stato selezionato un indirizzo modbus o un controllore dell'impianto HVAC errato.	Andare alla modalità di selezione del controllore dell'impianto HVAC e selezionare l'indirizzo modbus e il controllore dell'impianto HVAC corretti.
Il display mostra E2	Il sensore di temperatura in remoto è malfunzionante o configurato erroneamente.	Controllare il cablaggio tra il sensore e il controllore del FCU, e verificare la configurazione.
Il display mostra E3	Sensore di commutazione malfunzionante o configurato erroneamente (pertinente solo per impianti a 2 tubi).	Controllare il cablaggio tra il sensore e il controllore del FCU, e verificare la configurazione.
Il display mostra E4	Problema con il cablaggio del Link QS oppure il processore non ha trasmesso nessuna temperatura.	Rivolgersi all'Assistenza Clienti.
Il display mostra E5	Modello errato del termostato o del controllore del FCU.	Accertarsi che un termostato myRoom sia collegato a un controllore del FCU myRoom.
Il sistema non riscalda o raffresca come previsto	È possibile che manchi l'alimentazione del controllore del FCU o dell'apparecchiatura HVAC.	Accertarsi che il controllore del FCU e l'apparecchiatura HVAC siano alimentati e cablati correttamente. Se il problema persiste consultarsi con tecnico qualificato di impianti HVAC.
	Il termostato è stato montato in un punto sbagliato.	Vedere la sezione Montaggio .

AVVERTENZA – Pericolo di folgorazione / incendio. Una configurazione o installazione impropria può causare danni alle cose e lesioni personali anche mortali. L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da un installatore qualificato di impianti HVAC (o professionista equivalente) o da un'impresa di manutenzione.

Nota Bene: Se si collegherà un controllore HVAC direttamente al termostato, verificare che venga installato e alimentato in conformità alla scheda di istruzioni prima di procedere alla modalità di selezione del controllore HVAC. Se non si collegherà un controllore HVAC direttamente al termostato, saltare tutte le sezioni sulla programmazione. Questa configurazione sarà completata da un concessionario Lutron certificato mediante il software myRoom.

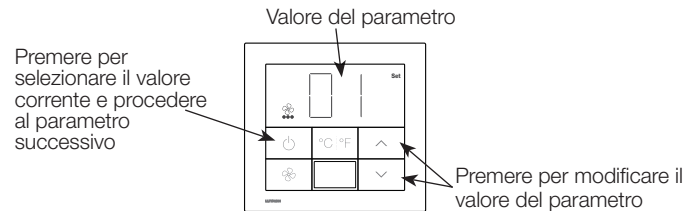
Nota Bene: Le istruzioni per l'installazione dell'SMC53-HOSP sono disponibili su www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf. Le istruzioni per l'installazione dell'SMC55-HOSP sono disponibili su www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

Nota Bene: Per consentire il funzionamento il del controller FCU senza il termostato collegato (modalità scollegata), seguire le istruzioni nella nota app n. 713 di Lutron (P / N 048713) su www.lutron.com

A. Modalità di selezione del controllore dell'impianto HVAC (disponibile solo con il termostato versione 4.12 o successiva)

1. Passare alla modalità di selezione del controllore dell'impianto HVAC. Il termostato passerà automaticamente alla modalità di selezione del controllore dell'impianto HVAC se non è stato già selezionato un controllore dell'impianto HVAC.

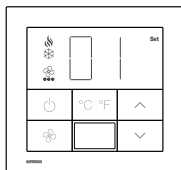
2. Selezionare il controllore dell'impianto HVAC collegato al termostato. Facendo riferimento alla tabella seguente, premere il pulsante \wedge o \vee per selezionare il corretto controllore dell'impianto HVAC e tenere premuto \odot .



		Opzione controllore dell'impianto HVAC	Indirizzo Modbus
Valori basati sul controllore dell'impianto HVAC	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01-02
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (impostabili tramite gli interruttori DIP 1-5)*
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (impostabili tramite gli interruttori DIP 1-4)*

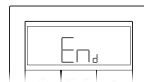
3. Impostare l'indirizzo Modbus.* Facendo riferimento alla tabella seguente, premere \wedge o \vee per selezionare l'indirizzo Modbus desiderato e premere \odot .

* Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni fornite con il controllore dell'impianto HVAC.



4. Uscire dalla modalità di selezione del controllore dell'impianto HVAC. Quando si visualizza "End", tenere premuto \odot finché la retroilluminazione non lampeggia (3 secondi). Il termostato procede al successivo menu pertinente o, al termine, al normale funzionamento.

Nota – Se il termostato non è in grado di comunicare con il controllore dell'impianto HVAC, sul display compare "E1".

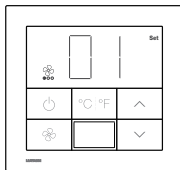


B. Configurazione del modello SMC53-HOSP/SMC55-HOSP (se pertinente)

1. Passare alla modalità di configurazione base. Se il termostato Palladiom versione 4.12 o successiva viene impiegati in combinazione con il SMC53-HOSP versione 1013 o successiva oppure con il SMC55-HOSP versione 5012 o successiva, il termostato andrà automaticamente alla **Modalità di configurazione base** nel caso di un controllore FCU che venga configurato per la prima volta.

Se quanto sopra non è vero, tenere premuti per 3 secondi i pulsanti °C|°F e \otimes . Non appena il display inizia a lampeggiare, rilasciare entrambi i pulsanti e subito tenere premuti per 3 secondi °C|°F per andare alla **Modalità di configurazione base**.

Tenere premuti per 3 secondi i pulsanti °C|°F e \otimes , quindi tenere premuti per 3 secondi °C|°F per andare alla modalità.



2. Impostare la configurazione base. Una volta passati alla **Modalità di configurazione base**, premere il pulsante \wedge o \vee per visualizzare il numero di configurazione desiderato come mostrato nella tabella a destra. Vengono visualizzate solo le opzioni supportate.

3. Salvare i valori dei parametri e uscire dalla modalità di configurazione base. Tenere premuto per 3 secondi il pulsante \odot per memorizzare questa configurazione. Il display lampeggia e poi inizia il normale funzionamento.

4. Regolazione dei parametri di configurazione avanzata (facoltativo).

Vedere le istruzioni per la configurazione avanzata del controllore SMC su www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

Ritornare alla modalità di configurazione (facoltativo)

Se occorre apportare modifiche una volta completata la configurazione, procedere come segue.

- Spegnere e accendere il termostato.
- Entro 15 minuti dallo spegnimento e riaccensione dell'unità, tenere premuti i pulsanti °C|°F e \otimes per 3 secondi.
- Rilasciare i pulsanti e subito tenere premuto:
 - \wedge per la **Modalità di selezione del controllore**.
 - °C|°F per la **Modalità di configurazione base**.
 - \otimes per la **Modalità di configurazione avanzata**.

Determinare la versione del firmware (facoltativo) (disponibile solo con termostati versione 4.12 o successiva)

- Per determinare la **Versione del firmware del termostato**, tenere premuti per 3 secondi i pulsanti \wedge e \vee ; sarà visualizzata la versione del firmware.
- Se il termostato viene utilizzato in combinazione con un SMC53-HOSP/SMC55-HOSP, entro 10 secondi dopo aver completato il passaggio 1:
 - Premere il pulsante \wedge per la **Versione del firmware del SMC53-HOSP o SMC55-HOSP**.
 - Premere il pulsante °C|°F per il **Numero di configurazione base del SMC53-HOSP o SMC55-HOSP**.

Determinare il numero della configurazione base dell'impianto consultando la seguente tabella.

Configurazione dell'impianto (configurazione dei tubi)	Controllo valvola o elemento (tipo di valvola)	Controllo ventilatore (tipo di ventilatore)	Tipo a una sola batteria di scambio termico ovvero a 2 tubi (modalità a 2 tubi)	Numero configurazione base	Modelli compatibili con la configurazione base	
					SMC53x	SMC55x
Nello stato attuale	Usare la configurazione corrente sul controllore			00	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> A 4 tubi Raffrescamento a 2 tubi con elemento riscaldante resistivo 	Due relè On/Off*	Relè H/M/L	—	01	✓	✓
		Segnale da 0-10 V==	—	02		✓
	Due segnali da 0-10 V== oppure un relè e un segnale da 0-10 V==**	Relè H/M/L	—	03		✓
		Segnale da 0-10 V==	—	04		✓
<ul style="list-style-type: none"> A 2 tubi per solo riscaldamento A 2 tubi per solo raffrescamento A 2 tubi con un sensore di commutazione 	Un relè On/Off*	Relè H/M/L	Sensore di commutazione	05	✓	✓
			Solo riscaldamento	06	✓	✓
			Solo raffrescamento	07	✓	✓
		Segnale da 0-10 V==	Sensore di commutazione	08		✓
			Solo riscaldamento	09		✓
			Solo raffrescamento	10		✓
	Un segnale da 0-10 V==	Relè H/M/L	Sensore di commutazione	11		✓
			Solo riscaldamento	12		✓
			Solo raffrescamento	13		✓
		Segnale da 0-10 V==	Sensore di commutazione	14		✓
			Solo riscaldamento	15		✓
			Solo raffrescamento	16		✓

* Per valvole a punto flottante, scegliere relè On/Off e poi vedere le istruzioni per la configurazione del termostato Palladiom e del controllore FCU (P/N 041563) sul sito www.lutron.com Vedere anche la Nota applicativa n° 630 (codice 048630) sul sito www.lutron.com

** I controlli con relè e segnale simultaneo da 0-10 V== sono disponibili con il modello SMC55-HOSP versione 5010 o successiva oppure con il modello SMC5500050407 versione 5008 o successiva.

Assistenza clienti

U.S.A. / Canada: 1.844.LUTRON1 (588.7661)

Sede centrale mondiale (U.S.A.): +1.610.282.3800

Sede principale europea (Regno Unito): +44.(0)20.7702.0657

Assistenza tecnica:
+44.(0)20.7680.4481
NUMERO VERDE: 0800.282.107

Sede Principale In Asia (Singapore): +65.6220.4666

Assistenza tecnica: 800.120.4491

www.lutron.com/support

Altri Paesi

Messico: 1.888.235.2910
America Centrale / Meridionale:
+1.610.282.6701
Francia: 0800.90.12.18
Germania: 00800.5887.6635
Italia: 800.979.208
Spagna: 900.948.944
Cina Settentrionale: 10.800.712.1536
Cina Meridionale: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Tailandia: 001.800.120.665853
Altre aree in Asia: +65.6220.4666

Installatie-instructies

Lees voordat u met installatie begint

Belangrijk

Normen en voorschriften: Alle bedrading moet in overeenstemming met alle plaatselijke en landelijke elektriciteitsvoorschriften worden geïnstalleerd.

Wanddoos:

- Vereist een 70 mm x 70 mm metalen aansluitdoos met een minimale diepte van 35 mm.
 - Enkele wanddoos: Lutron modelnummer EBB-1-SQ
 - Set met 15 wanddozen: Lutron modelnummer EBB-15-SQ
- Als de wanddoos aan de boven- en onderkant is voorzien van bevestigingslipjes, moet u die naar achteren buigen voordat u de adapter installeert.
- Als u leidingen naar de wanddoos voert, moet u een laagprofiel leidingconnector gebruiken met een maximale hoogte van 3 mm.

Montage:

- Op een schone, droge binnenmuur monteren.
- Circa 1,2 m tot 1,5 m boven de vloer monteren. Volg alle lokale en nationale voorschriften.
- De thermostaat moet zodanig worden gemonteerd dat de PIR-sensor onbelemmerd, rechtstreeks uitzicht heeft op de kamer en alle aanwezigen.
- Op een goed zichtbare en bereikbare muur monteren.
- Niet op een externe muur, in de buurt van een raam, naast een deur of op plaatsen waar het tocht monteren.
- Niet in de directe luchtstroom van luchttoevoer- en luchtafvoerroosters monteren.
- Niet aan water blootstellen (zoals druipend of opspattend water) of in een vochtige ruimte monteren.
- Niet binnen 1,2 m van warmtebronnen monteren (zoals in direct zonlicht, bij gloeilampen enz.).
- Niet op plaatsen monteren met een slechte circulatie (zoals in nissen of achter gordijnen of achter deuren).
- Niet binnen 19 mm van een Palladiom-keypad monteren.

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C 0 tot 90% luchtvochtigheid, niet-condenserend. Alleen voor gebruik binnenshuis.

Reinigen: Met een vochtige doek reinigen. Gebruik GEEN chemische reinigingsmiddelen.

Installatie

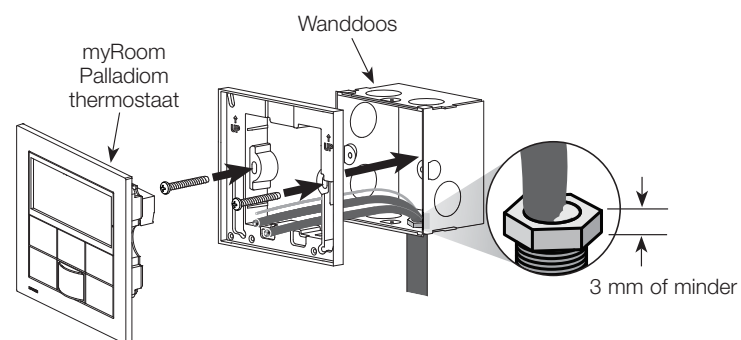
1. Zet de stroom naar de QS-link UIT.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok. Kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Koppel alle voedingsbronnen af voordat u dit apparaat installeert of onderhoud uitvoert.

2. Schroef de adapter (meegeleverd) aan de eerder geïnstalleerde wanddoos

met behulp van twee M3,5 x 30 bouten (meegeleverd). Zorg ervoor dat u een laagprofiel nippel gebruikt van 3 mm of minder. Dicht de openingen tussen de draden af om luchtstroom te voorkomen.

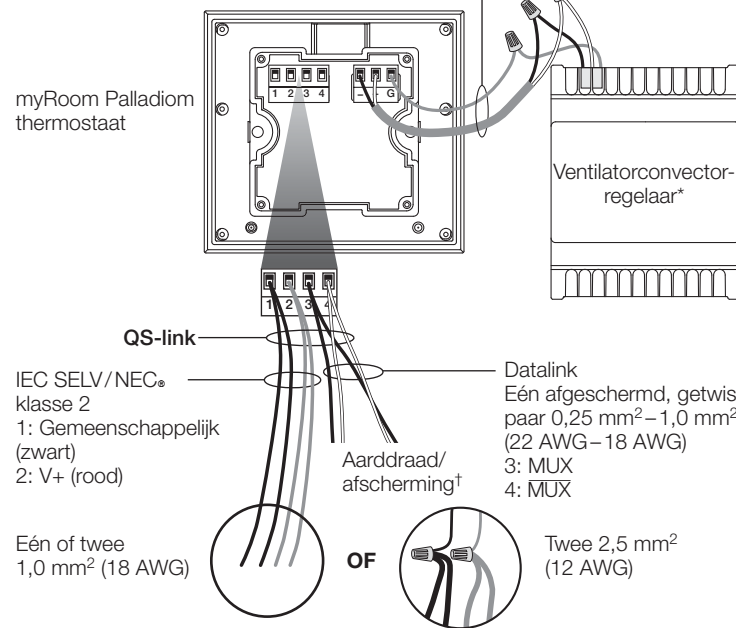


3. Sluit de bedrading aan op de aansluitblokjes (meegeleverd).

Communicatieverbinding voor FCU-regelaar

Datalink
Eén afgeschermd, getwist paar 1,0 mm² (18 AWG)
–: MUX, zwarte draad van de regelaar
+: MUX, witte draad van de regelaar
G: Gemeenschappelijk, grijze draad van de regelaar

IEC SELV/NEC[®] klasse 2
Eén 1,0 mm² (18 AWG)



4. Bevestig de aansluitblokjes weer aan de thermostaat als ze tijdens het bedraden werden losgemaakt.

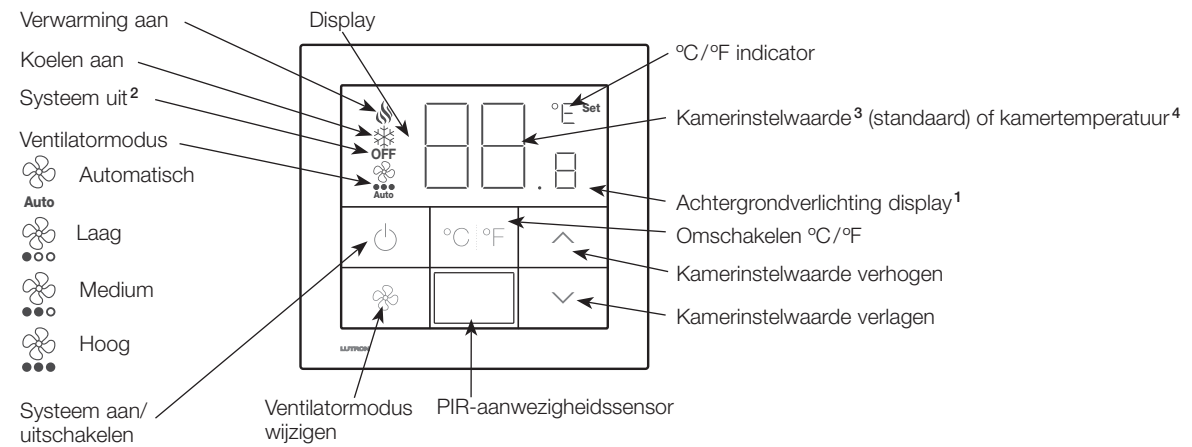
5. Klik de thermostaat aan de adapter.

6. Zet de stroom naar de QS-link AAN.

7. Configureer de Palladiom thermostaat. Zie ommezijde voor details.

* Zie de specificaties van de Palladiom QS thermostaatspecificatie voor meer informatie.

Gebruikersinterface



¹ Gaat aan wanneer een knop wordt ingedrukt. Dimt of schakelt uit na 10 seconden inactief.

² Wanneer het systeem uit staat, geeft het display 'OFF' (UIT) en de kamerinstelwaarde (standaard) of de kamertemperatuur weer.

³ Het display geeft de huidige kamerinstelwaarde weer. De eerste keer dat u de knop voor verhogen/verlagen indrukt, schakelt de achtergrondverlichting in. Daarna kunt u met de knop de kamerinstelwaarde verhogen/verlagen.

⁴ Het display kan zo worden ingesteld dat de huidige kamertemperatuur wordt weergegeven (via systeemprogramming).

Garantie

Ga voor informatie over de garantie naar: www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

Probleemoplossen

Probleem	Mogelijk oorzaak	Oplossing
Het display is leeg	De thermostaat krijgt geen stroom.	Controleer of de gemeenschappelijke draad (zwart) en V+ (rood) zijn aangesloten op een 24-36 V $\overline{\text{=}}$ voeding.
Het display geeft E0 weer	De temperatuursensor van de thermostaat werkt niet goed.	Neem contact op met de klantenservice.
Het display geeft E1 weer	Probleem met de bedrading tussen de thermostaat en de FCU-regelaar of de regelaar krijgt geen stroom.	Zorg ervoor dat de communicatielink van de FCU-regelaar op de juiste wijze bedraad is en geïsoleerd is van alle andere aansluitingen en dat de regelaar stroom krijgt. Controleer bij gebruik van een regelaar van derden of deze op de juiste wijze op de HVAC-unit is aangesloten.
	De verkeerde HVAC-regelaar of het verkeerde modbus-adres was geselecteerd.	Schakel de HVAC-regelaarselectiemodus in en selecteer de juiste HVAC-regelaar en het juiste modbus-adres.
Het display geeft E2 weer	Externe temperatuursensor werkt niet goed of is verkeerd geconfigureerd.	Controleer de bedrading tussen de sensor en de FCU-regelaar en bevestig de configuratie.
Het display geeft E3 weer	Omschakelsensor werkt niet goed of is verkeerd geconfigureerd (alleen voor tweepijpsystemen).	Controleer de bedrading tussen de sensor en de FCU-regelaar en bevestig de configuratie.
Het display geeft E4 weer	Probleem met de bedrading van de QS-link of de processor heeft geen temperatuur doorgegeven.	Neem contact op met de klantenservice.
Het display geeft E5 weer	FCU-regelaar of thermostaatmodel is onjuist.	Zorg ervoor dat een myRoom thermostaat is aangesloten op een myRoom FCU-regelaar.
Systeem verwarmt/koelt niet zoals verwacht	De FCU-regelaar of HVAC-apparatuur krijgen mogelijk geen stroom.	Zorg ervoor dat de FCU-regelaar en de HVAC-apparatuur stroom krijgen en op de juiste wijze bedraad zijn. Raadpleeg een professionele HVAC-specialist als het probleem zich blijft voordoen.
	De thermostaat zit op de verkeerde locatie.	Raadpleeg het gedeelte Montage .

WAARSCHUWING: Gevaar voor brand/elektrische schok. Onjuiste configuratie of installatie kan materiële schade, persoonlijk letsel of de dood tot gevolg hebben. Installatie en onderhoud moeten worden uitgevoerd door een erkende professionele HVAC-installateur (of gelijkwaardig) of een erkend servicebedrijf.

Opmerking: Als een HVAC-regelaar rechtstreeks op de thermostaat wordt aangesloten, moet u eerst controleren of deze volgens de betreffende instructiehandleiding geïnstalleerd en aangesloten is, voordat u naar de HVAC-regelaarselectiemodus gaat. Als geen HVAC-regelaar rechtstreeks op de thermostaat wordt aangesloten, kunt u alle secties over programmeren overslaan. Deze configuratie wordt uitgevoerd door een gecertificeerde Lutron-dealer via de myRoom software.

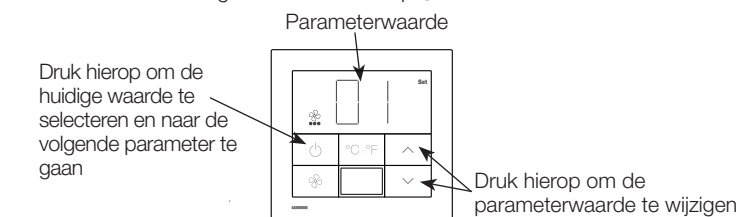
Opmerking: Installatie-instructies voor SMC53-HOSP zijn te vinden op www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf
Installatie-instructies voor SMC55-HOSP zijn te vinden op www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

Opmerking: Volg de instructies in de Lutron App Note # 713 (P/N 048713) op www.lutron.com om de FCU-controller te gebruiken zonder dat de thermostaat is aangesloten (ontkoppelde modus).

A. HVAC-regelaarselectiemodus

(alleen beschikbaar met thermostaatversie 4.12 of later)

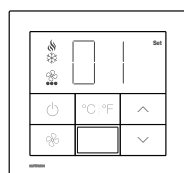
- Schakel de HVAC-regelaarselectiemodus in.** De thermostaat schakelt automatisch naar de HVAC-regelaarselectiemodus als er nog niet eerder een HVAC-regelaar is geselecteerd.
- Selecteer de HVAC-regelaar aangesloten op de thermostaat.** Gebruik de onderstaande tabel, druk op de knoppen \wedge of \vee om de HVAC-regelaar te selecteren die u wilt gebruiken en druk op \downarrow .



		HVAC-regelaaroptie	Modbus-adres
Waarden gebaseerd op HVAC-regelaar	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01-02
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (ingesteld met DIP-switches 1-5)*
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (ingesteld met DIP-switches 1-4)*

- Stel het modbus-adres is.*** Gebruik de bovenstaande tabel, druk op \wedge of \vee om het gewenste modbus-adres te selecteren en druk op \downarrow .

* Raadpleeg voor meer informatie de instructies meegeleverd met de HVAC-regelaar.



4. Schakel de HVAC-regelaarselectiemodus uit.

Wanneer 'End' (Einde) wordt weergegeven, houdt u \downarrow ingedrukt tot de achtergrondverlichting gaat knipperen (3 seconden). Als de thermostaat klaar is, wordt het volgende relevante menu weergegeven of gaat de thermostaat naar normaal bedrijf.

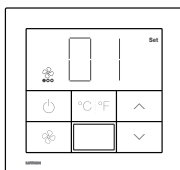
Opmerking: 'E1' wordt op het display weergegeven als de thermostaat niet met de HVAC-regelaar kan communiceren.

B. De SMC53-HOSP/SMC55-HOSP configureren (indien van toepassing)

- Schakel de basisconfiguratiemodus in.** Als een Palladiom-thermostaat van versie 4.12 of hoger wordt gebruikt in combinatie met SMC53-HOSP versie 1013 of hoger of SMC55-HOSP versie 5012 of hoger, schakelt de thermostaat automatisch naar de **Basisconfiguratiemodus** om een FCU-regelaar voor het eerst te configureren.

Als dit niet gebeurt, houdt u de knoppen $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ en \otimes drie seconden ingedrukt. Zodra het display begint te knipperen, laat u beide knoppen los en houdt u onmiddellijk daarn $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ drie seconden ingedrukt om de **Basisconfiguratiemodus** in te schakelen.

Houdt u de knoppen $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ en \otimes drie seconden ingedrukt, dan houdt u onmiddellijk daarn $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ drie seconden ingedrukt om de modus.



- De basisconfiguratie instellen.** Eenmaal in de **Basisconfiguratiemodus** tikt u o \wedge of \vee om het gewenste configuratienummer weer te geven, zoals aangegeven in de tabel rechts. Alleen de ondersteunde opties worden weergegeven.
- Sla de parameterwaarden op en sluit de basisconfiguratiemodus af.** Houd de knop \downarrow gedurende 3 seconden ingedrukt om de configuratie op te slaan. Het display knippert en de normale bedrijfsmodus wordt actief.
- Geavanceerde configuratieparameters aanpassen (optioneel).** Raadpleeg de instructies voor geavanceerde configuratie van de SMC-regelaar op www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

Configuratiemodus opnieuw inschakelen (optioneel)

Als u nog iets wilt wijzigen nadat de configuratie klaar is, volgt u de onderstaande stappen.

- Zet de voedingsspanning naar de thermostaat uit en weer aan.
- Houd binnen 15 minuten na het uit- en weer inschakelen van de voeding de knoppen $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ en \otimes en gedurende 3 seconden ingedrukt.
- Laat de knoppen los en houd onmiddellijk daarna het volgende ingedrukt:
 - \wedge voor de **Regelaarselectiemodus**.
 - $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ voor de **Basisconfiguratiemodus**.
 - \otimes voor de **Geavanceerdeconfiguratiemodus**.

Firmwareversie bepalen (optioneel) (alleen voor thermostaatversie 4.12 of hoger)

- Om de **Firmwareversie van de thermostaat** te bepalen houdt u de knoppen \wedge en \vee drie seconden ingedrukt, waarna de firmwareversie van de thermostaat wordt weergegeven.
- Als de thermostaat wordt gebruikt in combinatie met SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP, doet u binnen tien seconden na stap 1 het volgende:
 - Druk op \wedge voor de **Firmwareversie van SMC53-HOSP of SMC55-HOSP**.
 - Druk op $^{\circ}\text{C}|^{\circ}\text{F}$ voor het **Basisconfiguratienummer van SMC53-HOSP of SMC55-HOSP**.

Gebruik de onderstaande tabel om het basisconfiguratienummer voor uw systeem te bepalen.

Systeemconfiguratie (pijpconfiguratie)	Klep-/elementregeling (kleptype)	Ventilatorregeling (ventilatortype)	Tweepijps/enkel thermisch (tweepijpsmodus)	Basisconfiguratienummer	Ondersteunde modellen voor basisconfiguratie	
					SMC53x	SMC55x
Huidige staat	Gebruik de huidige configuratie op de regelaar			00	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> vierpijps tweepijps koelen met weerstandselement voor verwarmen 	Twee aan/uit-relais*	H/M/L-relais	—	01	✓	✓
		0-10 V \equiv signaal	—	02		✓
	Twee 0-10 V \equiv signalen of één relais en één 0-10 V \equiv **	H/M/L-relais	—	03		✓
		0-10 V \equiv signaal	—	04		✓
<ul style="list-style-type: none"> tweepijps alleen verwarmen tweepijps alleen koelen tweepijps met een omschakelsensor 	Eén aan/uit-relais*	H/M/L-relais	Omschakelsensor	05	✓	✓
			Alleen verwarmen	06	✓	✓
			Alleen koelen	07	✓	✓
		0-10 V \equiv signaal	Omschakelsensor	08		✓
			Alleen verwarmen	09		✓
			Alleen koelen	10		✓
	Eén 0-10 V \equiv signaal	H/M/L-relais	Omschakelsensor	11		✓
			Alleen verwarmen	12		✓
		0-10 V \equiv signaal	Alleen koelen	13		✓
			Omschakelsensor	14		✓
		Alleen verwarmen	15		✓	
		Alleen koelen	16		✓	

* Kies voor floating point-kleppen aan/uit-relais en raadpleeg vervolgens de configuratie-instructies voor de Palladiom thermostaat en FCU-regelaar (artikelnr. 041563) op www.lutron.com. Zie ook application note 630 (artikelnr. 048630) op www.lutron.com

** Gelijktijdig 0-10 V \equiv en relaisbesturingen beschikbaar in SMC55-HOSP versie 5010 of later en SMC5500050407 versie 5008 of later.

Klantenservice

VS/ Canada: +1.844.LUTRON1 (588.7661)

Hoofdkantoor (Verenigde Staten): +1.610.282.3800

Europees hoofdkantoor (Verenigd Koninkrijk): +44.(0)20.7702.0657
Technische ondersteuning: +44.(0)20.7680.4481
FREEPHONE: 0800.282.107

Hoofdkantoor Azië (Singapore): +65.6220.4666
Technische ondersteuning: 800.120.4491

www.lutron.com/support

Andere landen

Mexico: 1.888.235.2910
Midden- en Zuid-Amerika: +1.610.282.6701
Frankrijk: 0800.90.12.18
Duitsland: 00800.5887.6635
Italië: 800.979.208
Spanje: 900.948.944
Noord-China: 10.800.712.1536
Zuid-China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 00.801.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Andere regio's in Azië: +65.6220.4666

安装说明书

请在安装前仔细阅读

注意事项:

规范: 所有接线必须按照当地和国家的全部电气规范进行安装。

墙盒:

- 需要一个70 mm x 70 mm 且最小深度为35 mm金属导管接头盒。
 - 单墙盒: Lutron型号EBB-1-SQ
 - 15个墙盒包装: Lutron型号EBB-15-SQ
- 如果墙盒有顶部或底部安装标签, 请在安装适配器前将其向后弯折。
- 如果将导管连接至墙盒, 请使用最大高度为3 mm 的低型面高度导管连接器。

安装:

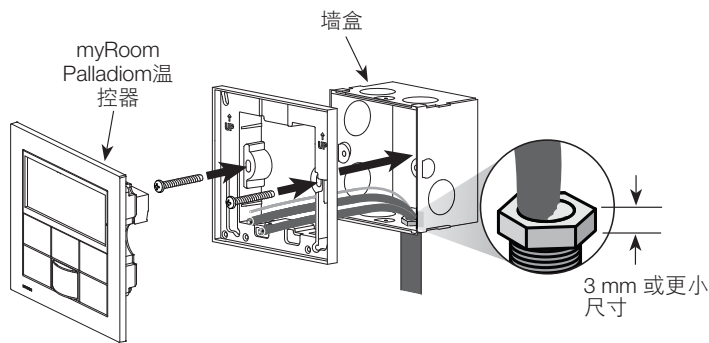
- 请安装在干净干燥的内墙上。
- 请安装在距离地面约1.2 m至1.5 m 高的地方。遵守当地和国家的全部规范。
- 请安装温控器以便PIR传感器可以捕获房间及所有占用者的无阻碍的全方位视角。
- 安装在墙上, 美观且容易控制。
- 请勿安装在外墙上、靠近窗户、靠近门或有通风装置的地方。
- 请勿安装在通风调节装置/格栅的直接进出气流中。
- 请勿沾水(例如水滴或溅起的水花)或安装在潮湿地方。
- 请勿安装在距离热源(例如直射阳光、灯泡等1.2 m 内的地方)。
- 请勿安装在通风不良的地方(例如壁龛、凹室、窗帘后面或门后面)。
- 请勿安装在距离Palladiom小键盘19 mm 内的地方。
- 工作温度:** 0°C至40°C, 相对湿度为0至90%, 无冷凝。仅限室内使用。
- 清洁方式:** 用湿布清洁。请勿使用任何化学清洁剂。

安装

- 关闭QS链路电源。

警告: 电击危险。可能引起严重的伤害或死亡。请在安装或维修本装置前断开全部电源。

- 使用两颗M3.5 x 30螺钉(随附)将适配器(随附)拧到以前安装的墙盒上。确保使用3 mm 或更小尺寸的墙盒导管接头。为了防止空气流动, 需要密封电线之间的间隙。

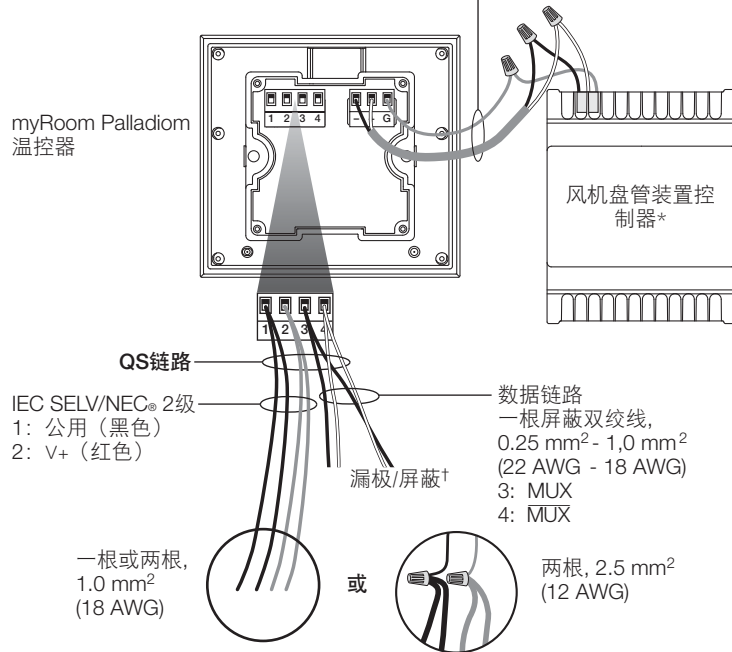


- 将电线连接至接线端子块(随附)。

FCU控制器通信链路

数据链路
一根屏蔽双绞线, 1.0 mm² (18 AWG)
–: MUX, 来自控制器的黑色线
+: MUX, 来自控制器的白色线
G: 公用, 来自控制器的灰色线

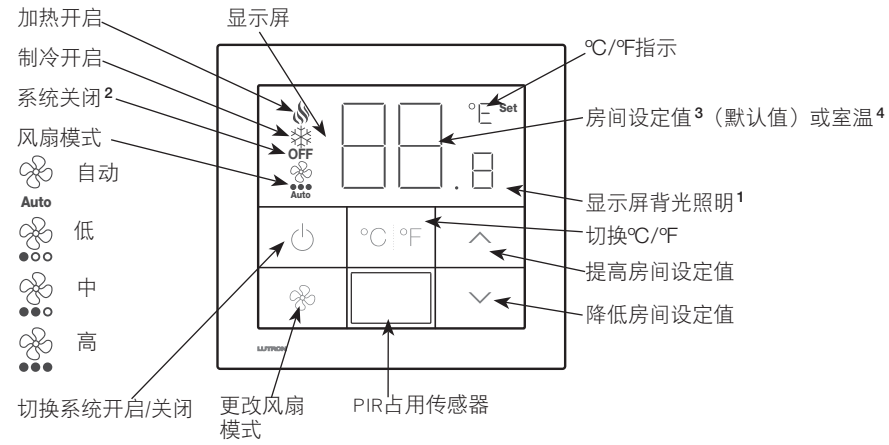
IEC SELV/NEC^o 2级
一根, 1.0 mm² (18 AWG)



- 如果在接线过程中接线端子块被移除, 请将其重新连接至温控器。
- 将温控器按扣在适配器上。
- 接通QS链路电源。
- 配置Palladiom温控器。有关详情, 请参阅背面。

* 欲了解更多相关资讯, 请访问参阅Palladiom QS 恒温调节器 规格提交文档

用户界面



¹ 按压任意按钮即可开启。静止10秒后变暗或关闭。

² 当系统关闭时, 显示屏将显示“OFF”(关闭)和房间设定值(默认值)或室温。

³ 显示屏显示当前房间设定值。第一次按提高/降低按钮可开启显示屏背光照明。再次按提高/降低按钮可调节房间设定值。

⁴ 显示屏可设置为显示当前室温(通过系统编程)。

产品保修

欲了解保修相关资讯, 请访问: www.lutron.com/en-US/ResourceLibrary/warranty/Limited%20Comm.pdf

故障排除

症状	可能的原因	解决方案
液晶显示屏为空白	温控器没有电源。	检查接线以确认公用(黑色)和V+(红色)电线连接到一个24–36 V==电源。
显示屏上显示E0	温控器温度传感器运行不正常。	联系客服。
显示屏上显示E1	温控器和FCU控制器之间接线出现问题, 或控制器未通电。	确保FCU控制器通信链路接线正确且与其他连接隔离, 并且控制器已通电。如果使用第三方控制器, 请确认其已正确连接到暖通空调设备。
	选择了错误的暖通空调控制器或Modbus地址。	进入暖通空调控制器选择模式, 然后选择正确的暖通空调控制器和Modbus地址。
显示屏上显示E2	远程温度传感器发生故障或配置错误。	检查传感器与FCU控制器之间的接线并确认配置。
显示屏上显示E3	转换传感器故障或配置错误(仅适用于双管系统)。	检查传感器与FCU控制器之间的接线并确认配置。
显示屏上显示E4	QS链路接线出现问题或处理器没有提供温度。	联系客服。
显示屏上显示E5	FCU控制器或温控器型号不正确。	确保myRoom温控器已连接到myRoom FCU控制器。
系统未像预期那样加热/制冷	FCU控制器或暖通空调设备可能没有电源。	确保FCU控制器和暖通空调设备通电且接线正确。如果问题仍然存在, 请咨询暖通空调专业人员。
	温控器的安装位置不正确。	请参阅 安装 部分。

警告：触电/火灾危险。不当配置和安装可导致财产受损、人身伤害或死亡。安装和服务必须由经许可的专业 HVAC 安装人员（或同等资历人员）或服务机构完成。

注意：如果暖通空调控制器将直接连接到温控器，请确认其已按照说明书安装并通电后，再进入暖通空调控制器选择模式。如果没有暖通空调控制器直接连接到温控器，请跳过全部编程部分此配置将由经过认证的Lutron经销商通过myRoom软件完成。

注意：有关SMC53-HOSP安装说明，请访问 www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041640.pdf。
有关SMC55-HOSP安装说明，请访问 www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041641.pdf

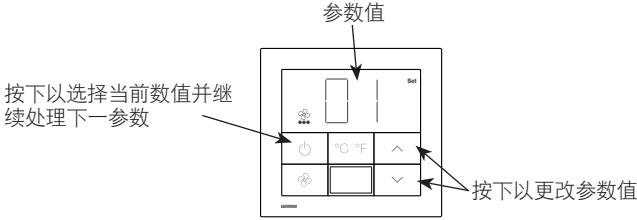
注意：要在未联接温控器的情况下运行FCU控制器（分立模式），请按照 www.lutron.com上“Lutron App说明”第713号（P/N 048713）中的说明进行操作

A. HVAC 控制器选择模式

(仅可在 4.12 或更新版本的恒温器上使用)

1. 进入HVAC 控制器选择模式。如果以前未曾选择暖通空调控制器，则温控器会自动进入暖通空调控制器选择模式。

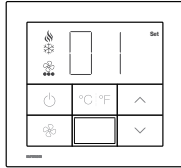
2. 选择连接至恒温器的 HVAC 控制器。使用下表，按下 ^ 或 v 以便选择使用的正确 HVAC 控制器，并按下 ⏻。



		HVAC 控制器选项	通讯协议地址
基于 HVAC 控制器的数值	SMC53-HOSP/ SMC55-HOSP	01	01-02
	Mitsubishi A1M	02	01-31 (由 DIP 开关 1-5 设置) *
	Cool Automation CoolPlug	03	99
	LG PDRYCB500	04	01-08 (由 DIP 开关 1-4 设置) *

3. 设置通讯协议地址。*使用上表，按下 ^ 或 v 以便选择所需的通讯协议地址并按下 ⏻。

* 如需更多信息，请参阅 HVAC 控制器中包含的说明。



4. 退出 HVAC 控制器选择模式。“End”(结束) 出现时，按下 ⏻ 不放直至背光闪烁(3 秒)。温控器将进入下一个相关菜单或在完成后进入正常运行。



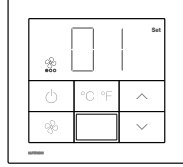
注意：如果恒温器不能与 HVAC 控制器通信，则显示屏上将显示 "E1"。

B.配置 SMC53-HOSP/SMC55-HOSP（如适用）

1. 输入基本配置模式。如果将4.12或更高版本Palladiom温控器与1013或更高版本SMC53-HOSP或者5012或更高版本SMC55-HOSP结合使用，则温控器会自动进入首次配置的FCU控制器的“基本配置模式”。

如果上述情况不真实，则按住°C|°F和 ⌘ 两个按钮3秒钟。显示屏开始闪烁后，松开两个按钮，然后立即按住°C|°F 3秒钟，进入“基本配置模式”。

则按住°C|°F和 ⌘ 两个按钮3秒钟,然后立即按住°C|°F 3秒钟，进入模式。



2. 设置基本配置。进入“基本配置模式”后，轻击 ^ 或 v 按钮，显示如右侧表中所示的所需配置编号。仅显示支持的选项。

3. 保存参数值，然后退出基本配置模式。 按住 ⏻ 按钮3秒钟以保存此配置。显示屏将闪烁，然后开始正常操作。

4. 调整高级配置参数（可选）。
有关高级SMC控制器配置说明，请访问 www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/041563.pdf

再次进入“配置模式”（可选）

如果配置完成后需要进行任何更改，则进行以下步骤。

- 反复通断温控器电源。
- 在单元重启15分钟内，按住°C|°F 和 ⌘ 按钮3秒钟。
- 释放这两个按钮，然后立即按住：
 - 进入“控制器选择模式”。
 - °C|°F进入“基本配置模式”。
 - 进入“高级配置模式”。

确定固件版本（可选）
(仅4.12或更高版本温控器提供)

- 要确定温控器的固件版本。请按住 ^ 和 v 按钮3秒钟，将显示温控器的固件版本。
- 如果该温控器与SMC53-HOSP/SMC55-HOSP结合使用，则在完成第1步后10秒钟内：
 - 按 ^ 按钮，获取SMC53-HOSP或SMC55-HOSP的固件版本。
 - 按°C|°F 按钮，获取SMC53-HOSP或SMC55-HOSP的“基本配置”编号。

使用下表确定系统的基本配置号。

系统配置（管道配置）	阀/元件控制（阀类型）	风机控制（风机类型）	双管/单热类型（双管模式）	基本配置号	基本配置支持的型号	
					SMC53x	SMC55x
原样	在控制器上使用当前配置			00	✓	✓
· 四管 · 双管冷却, 配有电阻加热元件	两个开/关继电器*	高/中/低继电器	—	01	✓	✓
		0–10 V=== 信号	—	02		✓
	两个0-10 V===信号或一个继电器和一个0-10 V===**	高/中/低继电器	—	03		✓
		0–10 V=== 信号	—	04		✓
· 双管, 仅加热 · 双管, 仅冷却 · 双管, 配有转换传感器	一个开/关继电器*	高/中/低继电器	转换传感器	05	✓	✓
			仅加热	06	✓	✓
			仅冷却	07	✓	✓
		0–10 V=== 信号	转换传感器	08		✓
			仅加热	09		✓
			仅冷却	10		✓
	一个0–10 V=== 信号	高/中/低继电器	转换传感器	11		✓
			仅加热	12		✓
			仅冷却	13		✓
		0–10 V=== 信号	转换传感器	14		✓
			仅加热	15		✓
			仅冷却	16		✓

* 对于浮点阀，请选择开/关继电器，然后在www.lutron.com上查看“Palladiom温控器和FCU控制器配置说明”（P/N 041563）。另外，请参阅www.lutron.com上的App第630号说明。

** SMC55-HOSP 5010 或更新版本以及 SMC5500050407 5008或更新版本中可用同步 0–10 V===和继电器控制器。

客户协助

美国/加拿大：1.844.LUTRON1 (588.7661)
 全球总部（美国）：+1.610.282.3800
 欧洲总部（英国）：+44.(0)20.7702.0657
 技术支持：+44.(0)20.7680.4481
 免费热线：0800.282.107
 亚洲总部（新加坡）：+65.6220.4666
 技术支持：800.120.4491

www.lutron.com/support

其他国家

墨西哥：1.888.235.2910
 中美/南美：+1.610.282.6701
 法国：0800.90.12.18
 德国：00800.5887.6635
 意大利：800.979.208
 西班牙：900.948.944
 华北地区：10.800.712.1536
 华南地区：10.800.120.1536
 香港：800.901.849
 新加坡：800.120.4491
 台湾：00.801.137.737
 泰国：001.800.120.665853
 亚洲其他地区：+65.6220.4666